

Reagent Kit

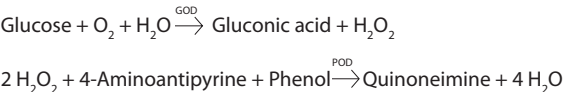
for the 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzer

GLUCOSE

Intended purpose: Colorimetric method for the quantitative determination of Glucose in Microdialysates.

Measuring principle
Glucose is enzymatically oxidised by glucose oxidase (GOD). The hydrogen peroxide formed reacts with phenol and 4-amino-antipyrine. This reaction is catalyzed by peroxidase (POD) and yields the red-violet colored quinoneimine. The rate of formation is measured photometrically at 530 nm and is proportional to the glucose concentration.



Linear range: 0.1 - 25 mmol/L

	Component	Concentration in test solution
Glucose reagent	4-Aminoantipyrine	0.77 mmol/L
	Ascorbate oxidase	>3 kU/L
	Glucose oxidase	>1.5 kU/L
	Peroxidase	>1.5 kU/L
Glucose buffer	Phosphate buffer, pH 7.0	0.1 mol/L
	Phenol	11 mmol/L
	Sodium azide	0.4 g/L

Sample material

Microdialysates

WARNING:

Do not pipette by mouth. Exercise the normal precautions required for handling laboratory reagents.
The buffer contains Sodium Azide. Avoid ingestion or contact with skin or mucous membranes. In case of skin contact, flush affected area with copious amounts of water. In case of contact with eyes or if ingested, seek immediate medical attention.
Sodium Azide may react with lead and copper plumbing, to form potentially explosive azides. When disposing of such reagents, flush with large volumes of water to prevent azide build up. Exposed metal surfaces should be cleaned with 10 % sodium hydroxide

Symbol declaration:

Last day of use

LOT

Lot number

Storage temperature

Consult instructions for use

IVD

In vitro diagnostic device

CE

The product meets EU directive for IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7

For in vitro use only

References:
1. Barhem and P.Trinder, Analyst 97(1972)142

Reagent Kit

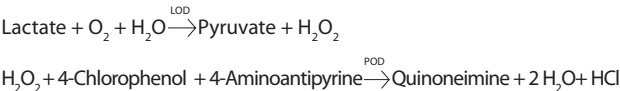
for the 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzer

LACTATE

Intended purpose: Colorimetric method for the quantitative determination of Lactate in Microdialysates.

Measuring principle
Lactate is enzymatically oxidised by lactate oxidase. The hydrogen peroxide formed reacts with 4-chlorophenol and 4-amino-antipyrine. This reaction is catalyzed by peroxidase (POD) and yields the red-violet colored quinoneimine. The rate of formation is measured photometrically at 530 nm and is proportional to the lactate concentration.



Linear range: 0.1 - 12 mmol/L

	Component	Concentration in test solution
Lactate reagent	4-Aminoantipyrine	0.4 mmol/L
	Lactate oxidase	>0.5 kU/L
	Peroxidase	>0.5 kU/L
	Ascorbate oxidase	>12.0 kU/L
Lactate buffer	PIPES buffer, pH 6.8	100 mmol/L
	4-Chlorophenol	5.4 mmol/L
	Sodium oxalate	7.5 mmol/L
	EDTA-disodium salt	5 mmol/L
	Sodium azide	0.3 g/L

Sample material

Microdialysates

WARNING:

Do not pipette by mouth. Exercise the normal precautions required for handling laboratory reagents.
The buffer contains Sodium Azide. Avoid ingestion or contact with skin or mucous membranes. In case of skin contact, flush affected area with copious amounts of water. In case of contact with eyes or if ingested, seek immediate medical attention.
Sodium Azide may react with lead and copper plumbing, to form potentially explosive azides. When disposing of such reagents, flush with large volumes of water to prevent azide build up. Exposed metal surfaces should be cleaned with 10 % sodium hydroxide

Symbol declaration:

Last day of use

LOT

Lot number

Storage temperature

Consult instructions for use

IVD

In vitro diagnostic device

CE

The product meets EU directive for IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7

For in vitro use only

References:
1.N.Shimojo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171
2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

Reagent Kit

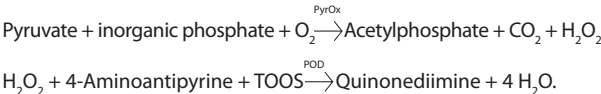
for the 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzer

PYRUVATE

Intended purpose: Colorimetric method for the quantitative determination of Pyruvate in Microdialysates.

Measuring principle
Pyruvate is enzymatically oxidized by pyruvate oxidase (PyrOx). The hydrogen peroxide formed reacts with N-ethyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidine and 4-amino-antipyrine. This reaction is catalyzed by peroxidase (POD) and yields the red-violet colored quinonediiimine. The rate of formation is measured photometrically at 530 nm and is proportional to the pyruvate concentration.



Deafault Linear range: 10 - 300 µmol/L

	Component	Concentration in test solution
Pyruvate reagent	4-Aminoantipyrine	0.3 mmol/L
	Tiamine pyrophosphate	0.2 mmol/L
	FAD	10 µmol/L
	Pyruvate Oxidase	>0.2 kU/L
	Peroxidase	>0.8 kU/L
Pyruvate buffer	Ascorbate Oxidase	>10 kU/L
	Citrate buffer, pH 6.1	100 mmol/L
	Potassium dihydrogenphosphate	10 mmol/L
	MgCl ₂	10 mmol/L
	TOOS	1.5 mmol/L
	Sodium azide	0.3 g/L

Sample material

Microdialysates

WARNING:

Do not pipette by mouth. Exercise the normal precautions required for handling laboratory reagents.
The buffer contains Sodium Azide. Avoid ingestion or contact with skin or mucous membranes. In case of skin contact, flush affected area with copious amounts of water. In case of contact with eyes or if ingested, seek immediate medical attention.
Sodium Azide may react with lead and copper plumbing, to form potentially explosive azides. When disposing of such reagents, flush with large volumes of water to prevent azide build up. Exposed metal surfaces should be cleaned with 10 % sodium hydroxide

Symbol declaration:

Last day of use

LOT

Lot number

Storage temperature

Consult instructions for use

IVD

In vitro diagnostic device

CE

The product meets EU directive for IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7

For in vitro use only

References:
1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278
2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87
3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

Reagent Kit

for the 600 & ISCU^{flex}

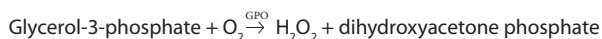
Microdialysis Analyzer

GLYCEROL

Intended purpose: Colorimetric method for the quantitative determination of Glycerol in Microdialysates.

Measuring principle

Glycerol is phosphorylated by adenosine triphosphate (ATP) and glycerol kinase (GK) to glycerol-3-phosphate, which is subsequently oxidized in the presence of glycerol-3-phosphate oxidase (GPO). The hydrogen peroxide formed reacts with 3,5-dichloro-2-hydroxy-benzene sulphonic acid (DCHBS) and 4-amino-antipyrine. This reaction is catalyzed by peroxidase



Linear range: 0.01 - 1.5 mmol/L

	Component	Concentration in test solution
Glycerol reagent	4-aminoantipyrine	0.4 mmol/L
	ATP	1.0 mmol/L
	Glycerol kinase	>400 U/L
	Glycerol-3-phosphate-oxidase	>1.5 kU/L
	Peroxidase	>1 kU/L
Glycerol buffer	Ascorbate oxidase	>7.0 kU/L
	PIPES buffer, pH 7.6	40 mmol/L
	DCHBS	1.5 mmol/L
	Magnesium ions	17.5 mmol/L

Sample material
Microdialysates

Symbol declaration:

 Last day of use

 Lot number

 Storage temperature

 Consult instructions for use

 In vitro diagnostic device

 The product meets EU directive for IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7

WARNING:

Do not pipette by mouth. Exercise the normal precautions required for handling laboratory reagents.

The buffer contains Sodium Azide. Avoid ingestion or contact with skin or mucous membranes. In case of skin contact, flush affected area with copious amounts of water. In case of contact with eyes or if ingested, seek immediate medical attention.

Sodium Azide may react with lead and copper plumbing, to form potentially explosive azides. When disposing of such reagents, flush with large volumes of water to prevent azide build up. Exposed metal surfaces should be cleaned with 10 % sodium hydroxide

For in vitro use only

Content

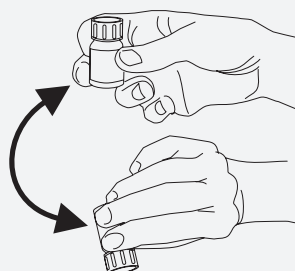
REF P000011

GB

1. Reagent: One bottle lyophilized reagent each for glucose, lactate, pyruvate and glycerol.
 2. Buffer: One bottle à 6 mL each for glucose, lactate, pyruvate and glycerol.
 3. Calibrator: One bottle à 6 mL.
- Reagents are sufficient for 310 determinations.
Reagents and calibrator are stable up to expiry date when stored at +2 to +8 °C.

Preparation and stability of solution

1. Unscrew the cap with the membrane from the reagent bottle. Remove and discard the rubber stopper.
 2. Transfer the contents of the buffer bottle to the reagent bottle.
 3. Fasten the cap with the membrane on the reagent bottle, without Rubber stopper.
 4. Dissolve contents completely by gently turning the bottle upside-down at least ten times. Let the reagent stand and equilibrate in room temperature for at least 30 minutes prior to use.
- Reconstituted reagent is stable for five days in the instrument.



- Dissolve contents completely by gently turning the bottle upside-down at least ten times.

Intended user: Medical or laboratory professional staff

Intended purpose: see information for the individual components.



Manufactured by:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

USA office:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

Reagent Kit

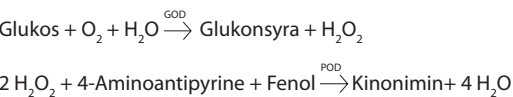
till 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzer

GLUKOS

Avsett ändamål: Kolorimetrisk metod för kvantitativ bestämning av glukos i mikrodialysat.

Mätprincip
Glukos oxideras enzymatiskt i närvaro av glukosoxidas (GOD). Den bildade väteperoxiden reagerar med fenol och 4-aminoantipyrin. Denna reaktion katalyseras av peroxidas (POD) och ger ett röd-violett kinonimin-färgämne. Hastigheten med vilken färgämnet bildas mäts fotometriskt vid 530 nm och är proportionell mot glukoskoncentrationen.



Linjärt område: 0.1 - 25 mmol/L

	Komponent	Koncentration i testlösningen
Glukosreagens	4-aminoantipyrin	0,77 mmol/L
	Askorbatoxididas	>3 kU/L
	Glukosoxidas	>1,5 kU/L
	Peroxidas	>1,5 kU/L
Glukosbuffert	Fosfatbuffert, pH 7,0	0,1 mol/L
	Fenol	11 mmol/L
	Natriumazid	0,4 g/L

Provmaterial
Microdialysat

Symbolförklaring:

Sista förbrukningsdag

Lot -nummer

Lagertemperatur

Läs användarmanual

In vitro diagnostiskt reagens

Produkten uppfyller EU's direktiv för IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7

VARNING

Pipettera inte med munnen. Använd de försiktighetsåtgärder som krävs för hantering av laboratoriereagenser.
Bufferten innehåller natriumazid. Undvik intag och kontakt med hud eller slemhinnor. Vid hudkontakt, skölj med stora mängder vatten. Vid ögonkontakt eller intag, uppsök läkarhjälp omedelbart.
Natriumazid kan reagera med bly- och kopparrör och bildar då högexplosiva azider. Vid avyttring, spola alltid med mycket vatten för att förhindra upplagring av azidsalter i avloppssystemet.
Exponerade metallytor tvättas med 10% natriumhydroxid.

Endast för in vitro användning

Referenser:
1. Barhem and P.Trinder, Analyst 97(1972)142

Reagent Kit

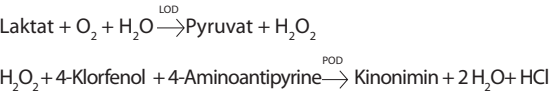
till 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzer

LAKTAT

Avsett ändamål: Kolorimetrisk metod för kvantitativ bestämning av laktat i mikrodialysat.

Mätprincip
Laktat oxideras enzymatiskt i närvaro av laktatoxidas (LOD). Den bildade väteperoxiden reagerar med 4-klorfenol och 4-aminoantipyrin. Denna reaktion katalyseras av peroxidas (POD) och ger ett röd-violett kinonimin-färgämne. Hastigheten med vilken färgämnet bildas mäts fotometriskt vid 530 nm och är proportionell mot laktatkoncentrationen.



Linjärt område: 0.1 - 12 mmol/L

	Komponent	Koncentration i testlösningen
Laktatreagens	4-aminoantipyrin	0,4 mmol/L
	Laktatoxidas	>500 U/L
	Peroxidas	>500 U/L
	Askorbatoxididas	>12,0 kU/L
Laktatbuffert	PIPES buffert, pH 6,8	100 mmol/L
	4-Klorfenol	5,4 mmol/L
	Natriumoxalat	7,5 mmol/L
	EDTA-dinatrium salt	5 mmol/L
	Natriumazid	0,3 g/L

Provmaterial
Microdialysat

Symbolförklaring:

Sista förbrukningsdag

Lot -nummer

Lagertemperatur

Läs användarmanual

In vitro diagnostiskt reagens

Produkten uppfyller EU's direktiv för IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7

VARNING

Pipettera inte med munnen. Använd de försiktighetsåtgärder som krävs för hantering av laboratoriereagenser.
Bufferten innehåller natriumazid. Undvik intag och kontakt med hud eller slemhinnor. Vid hudkontakt, skölj med stora mängder vatten. Vid ögonkontakt eller intag, uppsök läkarhjälp omedelbart.
Natriumazid kan reagera med bly- och kopparrör och bildar då högexplosiva azider. Vid avyttring, spola alltid med mycket vatten för att förhindra upplagring av azidsalter i avloppssystemet.
Exponerade metallytor tvättas med 10% natriumhydroxid.

Endast för in vitro användning

Referenser:
1.N.Shimojo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171
2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

Reagent Kit

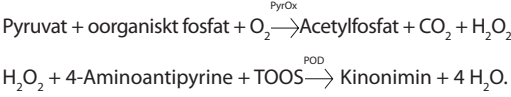
till 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzer

PYRUVAT

Avsett ändamål: Kolorimetrisk metod för kvantitativ bestämning av Pyruvat i mikrodialysat.

Mätprincip
Pyruvat oxideras enzymatiskt i närvaro av pyruvatoxididas (PyrOx). Den bildade väteperoxiden reagerar med N-etyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidin och 4-aminoantipyrin. Denna reaktion katalyseras av peroxidas (POD) och ger ett röd-violett kinondiimin-färgämne. Hastigheten med vilken färgämnet bildas mäts fotometriskt vid 530 nm och är proportionell mot pyruvatkoncentrationen.



Linjärt standardintervall: 10 - 300µmol/L

	Komponent	Koncentration i testlösningen
Pyruvatreagens	4-amino-antipyrin	0,3 mmol/L
	Tiaminpyrofosfat	0,2 mmol/L
	FAD	10 µmol/L
	Pyruvatoxididas	>0,2 kU/L
	Peroxidas	>0,8 kU/L
	Askorbatoxididas	>10 kU/L
Pyruvatbuffert	Citratbuffert, pH 6,1	100 mmol/L
	Kaliumdivätefosfat	10 mmol/L
	MgCl ₂	10 mmol/L
	TOOS	1,5 mmol/L
	Natriumazid	0,3 g/L

Provmaterial
Microdialysat

Symbolförklaring:

Sista förbrukningsdag

Lot -nummer

Lagertemperatur

Läs användarmanual

In vitro diagnostiskt reagens

Produkten uppfyller EU's direktiv för IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7

VARNING

Pipettera inte med munnen. Använd de försiktighetsåtgärder som krävs för hantering av laboratoriereagenser.
Bufferten innehåller natriumazid. Undvik intag och kontakt med hud eller slemhinnor. Vid hudkontakt, skölj med stora mängder vatten. Vid ögonkontakt eller intag, uppsök läkarhjälp omedelbart.
Natriumazid kan reagera med bly- och kopparrör och bildar då högexplosiva azider. Vid avyttring, spola alltid med mycket vatten för att förhindra upplagring av azidsalter i avloppssystemet.
Exponerade metallytor tvättas med 10% natriumhydroxid.

Endast för in vitro användning

Referenser:
1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278
2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87
3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

Reagent Kit

till 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzer

GLYCEROL

Avsett ändamål: Kolorimetrisk metod för kvantitativ bestämning av glycerol i mikrodialysat.

Mätprincip

Glycerol fosfateras i närvaro av adenintrifosfat (ATP) och glycerolkinas (GK) till glycerol-3-fosfat, som därefter oxideras enzymatiskt i närvaro av glycerolfosfatoxidas (GPO). Den bildade väteperoxiden reagerar med 3,5-diklor-2-hydroxybensensulfonsyra (DCHBS) och 4-aminoantipyrin. Denna reaktion katalyseras av peroxidas (POD) och ger det röd-violetta kinonimin-färgämnet (ACSB). Hastigheten med vilken färgämnet bildas mäts fotometriskt vid 530 nm och är proportionell mot glycerolkoncentrationen.



Linjärt område: 0,01 - 1,5 mmol/L

	Komponent	Koncentration i testlösning
Glycerolreagens	4-aminoantipyrin	0,4 mmol/L
	ATP	1,0 mmol/L
	Glycerolkinas	>400 U/L
	Glycerol-3-fosfat-oxidas	>1,5 kU/L
	Peroxidas	>1 kU/L
Glycerolbuffert	Askorbatoxidas	>7,0 kU/L
	PIPES buffert, pH 7,6	40 mmol/L
	DCHBS	1,5 mmol/L
	Magnesium joner	17,5 mmol/L
	Natriumazid	0,2 g/LL

VARNING

Pipettera inte med munnen. Använd de försiktighetsåtgärder som krävs för hantering av laboratoriereagenser.

Bufferten innehåller natriumazid. Undvik intag och kontakt med hud eller slemhinnor. Vid hudkontakt, skölj med stora mängder vatten. Vid ögonkontakt eller intag, uppsök läkarhjälp omedelbart.

Natriumazid kan reagera med bly- och kopparrör och bildar då högexplosiva azider. Vid avyttring, spola alltid med mycket vatten för att förhindra upplagring av azidsalter i avloppssystemet.

Exponerade metallytor tvättas med 10% natriumhydroxid.

Endast för in vitro användning

Provmaterial Microdialysat	
Symböfklaring:	
	Sista förbrukningsdag
	Lot-nummer
	Lagertemperatur
	Läs användarmanual
	In vitro diagnostiskt reagens
	Produkten uppfyller EU's direktiv för IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7

Referenser:
1. K.J. Foster and K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24(1978)1568

Innehåll

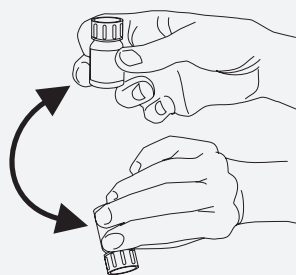
REF P000011

SE

1. Reagens: En flaska frystorkat reagens vardera för glukos, laktat, pyruvat och glycerol.
2. Buffert: En flaska innehållande 6 mL vardera för glukos, laktat, pyruvat och glycerol.
3. Kalibrator: En flaska innehållande 6 mL kalibrator A .
Innehållet räcker till ca 310 bestämningar.
Reagens & Kalibrator är stabila till utgångsdatum vid förvaring i +2 till +8.

Beredning och stabilitet av lösning

1. Avlägsna de membranförsedda locken från reagensflaskorna och kalibratorflaskan. Tag bort och kasta gummipropparna.
2. Avlägsna locket från buffertflaskorna och överför försiktigt deras innehåll till motsvarande reagensflaska.
3. Skruva tillbaka de membranförsedda locken på reagens- och kalibratorflaskorna i kassetten, utan att sätta tillbaka gummiproppen.
4. Låt reagenserna och kalibratorn komma i jämvikt i rumstemperatur under minst 30 minuter innan användning. Innehållet kommer att blandas när reagenskassetten placeras och identifierats i analysinstrumentet.
Tillrett reagens är stabilt i fem dagar i analysinstrumentet.



- Blanda genom att försiktigt vända flaskan minst tio gånger tills allt reagentpulver är löst.

Avsedd användare: Medicinsk eller laboratoriepersonal
Avsett ändamål: se information för de enskilda komponenterna.



Tillverkare:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

USA kontor:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

Reagent Kit

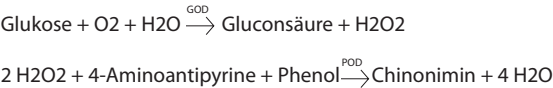
für 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

GLUKOSE

Zweckbestimmung: Kolorimetrische Methode zur quantitativen Bestimmung von Glukose aus Mikrodialysaten.

Messprinzip
Glukose wird enzymatisch von der Glukoseoxidase (GOD) oxidiert. Das dabei gebildete Wasserstoffperoxid reagiert mit Phenol und 4-Amino-antipyrin. Diese Reaktion wird durch Peroxidase katalysiert und erzeugt das rot-violett gefärbte Quinonimin. Dessen Bildungsrate wird photometrisch bei 530 nm gemessen und ist proportional der Glukosekonzentration.



Linearer Meßbereich: 0,1 - 25 mmol/L

	Inhaltstoff	Konzentration in der Testlösung
Glukose-Reagenz	4-Amino-antipyrin	0,77 mmol/L
	Ascorbatoxidase	>3 kU/L
	Glukoseoxidase	>1,5 kU/L
	Peroxidase	>1,5 kU/L
Glukose-Puffer	Phosphat-Puffer, pH 7,0	0,1 mol/L
	Phenol	11 mmol/L
	Natriumazid	0,4 g/L

Probenmaterial
Mikrodialysat

Symbole Erklärung:

 Letzte Tag zu verbrauchen

 Lot nummer

 Lagertemperatur

 Bedienungsanleitung lesen

 In-vitro-diagnostische Reagenzien

 Das Product erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinien für IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7

ACHTUNG:

Nicht mit dem Mund pipettieren. Beachten Sie die üblichen Sicherheitsbestimmungen in einem Labor für die Handhabung von Reagenzien.

Der Puffer enthält Natriumazid. Vermeiden Sie Inkorporation und Kontakt mit Haut sowie Netzhaut. Im Falle eines Hautkontaktes spülen Sie die betroffene Flächen mit reichlich Wasser ab. Bei Kontakt mit Augen oder Inkorporation suchen Sie bitte einen Arzt auf.

Natriumazid reagiert mit Blei und Kupfer und bildet möglicherweise explosive Azide. Spülen Sie diese Materialien bei Kontakt mit reichlich Wasser ab. Betroffene Metallflächen sollten mit 10%iger Natronlauge gereinigt werden.

Nur zur in-vitro Anwendung

Referenzen:
1. Barhem and P. Trinder, Analyst 97(1972)142

Reagent Kit

für 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

LAKTAT

Zweckbestimmung: Kolorimetrische Methode zur quantitativen Bestimmung von Laktat aus Mikrodialysaten.

Messprinzip
Laktat wird enzymatisch von der Laktatoxidase (LOD) oxidiert. Das dabei gebildete Wasserstoffperoxid reagiert mit 4-chlorophenol und 4-Amino-antipyrin. Diese Reaktion wird durch Peroxidase katalysiert und erzeugt das rot-violett gefärbte Quinonimin. Dessen Bildungsrate wird photometrisch bei 530 nm gemessen und ist proportional der Laktatkonzentration.

Laktat + O2 + H2O $\xrightarrow{\text{LOD}}$ Pyruvat + H2O2

H2O2 + 4-Chlorophenol + 4-Aminoantipyrine $\xrightarrow{\text{POD}}$ Chinonimin + 2 H2O + HCl

Linearer Meßbereich: 0,1 - 12 mmol/L

	Inhaltstoff	Konzentration in der Testlösung
Lactate reagent	4-Aminoantipyrine	0.4 mmol/L
	Lactate oxidase	>0.5 kU/L
	Peroxidase	>0.5 kU/L
	Ascorbate oxidase	>12.0 kU/L
Lactate buffer	PIPES buffer, pH 6.8	100 mmol/L
	4-Chlorophenol	5.4 mmol/L
	Sodium oxalate	7.5 mmol/L
	EDTA-disodium salt	5 mmol/L
	Sodium azide	0.3 g/L

Probenmaterial
Mikrodialysat

Symbole Erklärung:

 Letzte Tag zu verbrauchen

 Lot nummer

 Lagertemperatur

 Bedienungsanleitung lesen

 In-vitro-diagnostische Reagenzien

 Das Product erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinien für IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7

ACHTUNG:

Nicht mit dem Mund pipettieren. Beachten Sie die üblichen Sicherheitsbestimmungen in einem Labor für die Handhabung von Reagenzien.

Der Puffer enthält Natriumazid. Vermeiden Sie Inkorporation und Kontakt mit Haut sowie Netzhaut. Im Falle eines Hautkontaktes spülen Sie die betroffene Flächen mit reichlich Wasser ab. Bei Kontakt mit Augen oder Inkorporation suchen Sie bitte einen Arzt auf.

Natriumazid reagiert mit Blei und Kupfer und bildet möglicherweise explosive Azide. Spülen Sie diese Materialien bei Kontakt mit reichlich Wasser ab. Betroffene Metallflächen sollten mit 10%iger Natronlauge gereinigt werden.

Nur zur in-vitro Anwendung

Referenzen:
1.N.Shimojo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171
2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wscht 104 (1979) 553

Reagent Kit

für 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

PYRUVATE

Zweckbestimmung: Kolorimetrische Methode zur quantitativen Bestimmung von Pyruvat aus Mikrodialysaten.

Messprinzip
Pyruvat wird enzymatisch von der Pyruvatoxidase (PyrOx) oxidiert. Das dabei gebildete Wasserstoffperoxid reagiert mit N-ethyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toludine (TOOS) und 4-Amino-antipyrin. Diese Reaktion wird durch Peroxidase katalysiert und erzeugt das rot-violett gefärbte Quinonimin. Dessen Bildungsrate wird photometrisch bei 530 nm gemessen und ist proportional der Pyruvatkonzentration

Pyruvat + anorganisches Phosphat + O2 $\xrightarrow{\text{PyrOx}}$ Acetylphosphat + CO2 + H2O2

H2O2 + 4-Aminoantipyrin + TOOS $\xrightarrow{\text{POD}}$ Chinondiimin + 4H2O

Standard-Linearbereich : 10 - 300 µmol/L

	Inhaltstoff	Konzentration in der Testlösung
Pyruvat-Reagenz	4-amino-antipyrin	0,3 mmol/L
	Tiamin-pyrophosphat	0,2 mmol/L
	FAD	10 µmol/L
	Pyruvatoxidase	> 0,2 kU/L
	Peroxidase	> 0,8 kU/L
	Ascorbatoxidase	> 10 kU/L
Pyruvat Puffer	Citrat-Puffer, pH 6,1	100 mmol/L
	Kaliumdihydrogenphosphat	10 mmol/L
	MgCl2	10 mmol/L
	TOOS	1,5 mmol/L
	Natriumazid	0,3 g/L

Probenmaterial
Mikrodialysat

Symbole Erklärung:

 Letzte Tag zu verbrauchen

 Lot nummer

 Lagertemperatur

 Bedienungsanleitung lesen

 In-vitro-diagnostische Reagenzien

 Das Product erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinien für IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7

ACHTUNG:

Nicht mit dem Mund pipettieren. Beachten Sie die üblichen Sicherheitsbestimmungen in einem Labor für die Handhabung von Reagenzien.

Der Puffer enthält Natriumazid. Vermeiden Sie Inkorporation und Kontakt mit Haut sowie Netzhaut. Im Falle eines Hautkontaktes spülen Sie die betroffene Flächen mit reichlich Wasser ab. Bei Kontakt mit Augen oder Inkorporation suchen Sie bitte einen Arzt auf.

Natriumazid reagiert mit Blei und Kupfer und bildet möglicherweise explosive Azide. Spülen Sie diese Materialien bei Kontakt mit reichlich Wasser ab. Betroffene Metallflächen sollten mit 10%iger Natronlauge gereinigt werden.

Nur zur in-vitro Anwendung

Referenzen:
1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278
2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87
3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

Reagent Kit

für 600 & ISCUS^{flex}

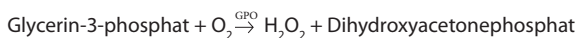
Microdialysis Analyzers

GLYCEROL

Zweckbestimmung: Kolorimetrische Methode zur quantitativen Bestimmung von Glycerin aus Mikrodialysaten.

Messprinzip

Glycerin wird mit Adenosintriphosphat (ATP) und Glycerinkinase (GK) zu Glycerin-3-phosphat phosphoryliert, welches unter Anwesenheit von Glycerin-3-phosphat-oxidase (GPO) schrittweise oxidiert wird. Das dabei gebildete Wasserstoffperoxid reagiert mit 3,5-dichloro-2-hydroxybenzoeschwefelsäure (DCHBS) und 4-Amino-antipyrin. Diese Reaktion wird durch Peroxidase katalysiert und erzeugt das rot-violett gefärbte Quinonimin. Dessen Bildungsrate wird photometrisch bei 530 nm gemessen und ist proportional der Glycerinkonzentration.



Linearer Meßbereich: 10 - 1500 µmol/L

	Inhaltstoff	Konzentration in der Testlösung
Glycerin-Reagenz	4-Amino-antipyrin	0,4 mmol/L
	ATP	1,0 mmol/L
	Glycerinkinase	>400 U/L
	Glycerin-3-phosphat-oxidase	>1,5 kU/L
	Ascorbat-oxidase	>7,0 kU/L
Glycerin-Puffer	Peroxidase	>1 kU/L
	PIPES-Puffer, pH 7,6	40 mmol/L
	DCHBS	1,5 mmol/L
	Magnesium-Ionen	17,5 mmol/L

Probenmaterial Mikrodialysat	ACHTUNG: Nicht mit dem Mund pipettieren. Beachten Sie die üblichen Sicherheitsbestimmungen in einem Labor für die Handhabung von Reagenzien. Der Puffer enthält Natriumazid. Vermeiden Sie Inkorporation und Kontakt mit Haut sowie Netzhaut. Im Falle eines Hautkontaktes spülen Sie die betroffene Fläche mit reichlich Wasser ab. Bei Kontakt mit Augen oder Inkorporation suchen Sie bitte einen Arzt auf. Natriumazid reagiert mit Blei und Kupfer und bildet möglicherweise explosive Azide. Spülen Sie diese Materialien bei Kontakt mit reichlich Wasser ab. Betroffene Metallflächen sollten mit 10%iger Natronlauge gereinigt werden.
Symbole Erklärung:	
 Letzte Tag zu verbrauchen	
 Lot nummer	
 Lagertemperatur	
 Bedienungsanleitung lesen	
 In-vitro-diagnostische Reagenzien	
 Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinien für IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7	
	Nur zur in-vitro Anwendung

Referenzen:
1. K.J. Foster and K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24(1978)1568

Inhalt:

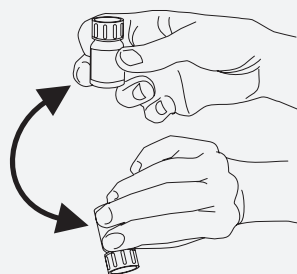
REF P000011

DE

1. Reagenz: Je eine Flasche lyophilisiertes Reagenz für Glucose, Lactat, Pyruvat und Glycerin.
 2. Puffer: Je eine Flasche 6 ml für Glucose, Lactat, Pyruvat und Glycerin.
 3. Kalibrator: Eine Flasche Calibrator A 6 ml.
- Das Reagenz ist ausreichend für 310 Bestimmungen.
Die Reagenzien und Calibrator sind bei Lagerung zwischen +2 und +8°C bis zum angegebenen Verfallsdatum stabil.

Präparation und Stabilität der Lösung

1. Schrauben Sie den Deckel mit der Membran von der Reagenzflasche ab. Entfernen Sie den Gummistopfen.
 2. Überführen Sie den Inhalt der Pufferflasche in die Reagenzflasche.
 3. Schrauben Sie den Membrandeckel wieder auf die Reagenzflasche, ohne Gummistopfen.
 4. Lösen Sie die Substanzen durch vorsichtiges Schütteln. Lassen Sie das Reagenz vor der Verwendung mindestens für 30 min bei Raumtemperatur stehen, um sich dieser anzugleichen.
- Das so hergestellte Reagenz ist fünf Tage in der Instrument haltbar.



- Den Inhalt vollständig auflösen, indem die Flasche mindestens zehnmal vorsichtig auf den Kopf gestellt wird.

Vorgesehener Benutzer: Medizinisches oder Laborpersonal
Zweckbestimmung: siehe Informationen zu den einzelnen Komponenten.



Hergestellt von:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

USA-Büro:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

Reagent Kit

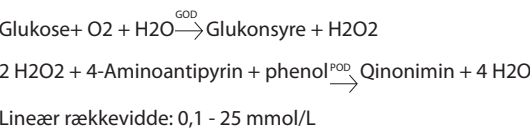
for 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

GLUKOSE

Erklæret formål: Kolorimetrisk metode til kvantitativ bestemmelse af glukose i mikrodialysater.

Måleprincip
Glukosen er enzymatisk oxideret ved glukoseoxidase (GOD). Det dannede hydrogenperoxid reagerer med phenol og 4-amino-antipyrin. Denne reaktion katalyseres ved peroxidase (POD) og giver en rødtligt violet quinoneimin. Dannelseshastigheden måles fotometrisk ved 530 nm og er proportional med glukosekoncentrationen.



	Komponent	Koncentration i testopløsning
Glukosereagens	4-aminoantipyrin	0,77 mmol/L
	Ascorbatoxidase	>3 kU/L
	Glukoseoxidase	>1,5 kU/L
	Peroxidase	>1,5 kU/L
Glukosebuffert	Fosfatbuffert, pH 7,0	0,1 mol/L
	Phenol	11 mmol/L
	Natriumazid	0,4 g/L

Prøvemateriale
Microdialysater

Symbolforklaring



LOT

Sidste dag for anvendelse



LOT

Varepartinummer



LOT

Opbevaringstemperatur



LOT

Kig i brugervejledningen



IVD

In vitro-diagnostisk enhed

CE

Produktet opfylder EU-direktivet for IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7

ADVARSEL

Pipetter ikke i munden. Træf de normale forholdsregler, der kræves for håndtering af laboratoriereagenser. Bufferen indeholder natriumazid. Undgå indtagelse eller kontakt med huden eller slimhinderne. I tilfælde af kontakt med huden skal du skylle det berørte område med rigelige mængder vand. I tilfælde af kontakt med øjnene eller ved indtagelse skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp. Natriumazid kan reagere med bly- og kobberlodninger og danne potentielt eksplosive azider. Ved bortskaffelse af sådanne reagenser skal du skylle med store mængder vand for at forhindre azidophobning. Blotlagte metaloverflader skal rengøres med 10 % natriumhydroxid.

Kun til in vitro-brug

Referencer:
1. Barhem and P.Trinder, Analyst 97(1972)142

Reagent Kit

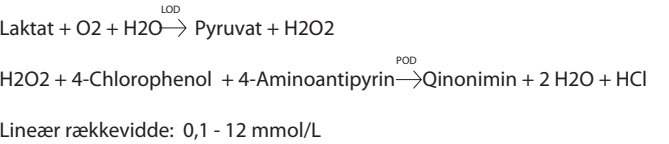
for 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

LAKTAT

Erklæret formål: Kolorimetrisk metode til kvantitativ bestemmelse af laktat i mikrodialysater.

Måleprincip
Laktat er enzymatisk oxideret ved laktatoxidase. Det dannede hydrogenperoxid reagerer med 4-chlorophenol og 4-amino-antipyrin. Denne reaktion katalyseres ved peroxidase (POD) og giver en rødtligt violet quinoneimin. Dannelseshastigheden måles fotometrisk ved 530 nm og er proportional med laktatkoncentrationen.



	Komponent	Koncentration i testopløsning
Laktatreagens	4-aminoantipyrin	0,4 mmol/L
	Laktatoxidase	>500 U/L
	Peroxidase	>500 U/L
	Ascorbatoxidase	>12,0 kU/L
Laktatbuffert	PIPES buffert, pH 6,8	100 mmol/L
	4-Chlophenol	5,4 mmol/L
	Natriumoxalat	7,5 mmol/L
	EDTA-dinatriumsalt	5 mmol/L
	Natriumazid	0,3 g/L

Prøvemateriale
Microdialysater

Symbolforklaring



LOT

Sidste dag for anvendelse



LOT

Varepartinummer



LOT

Opbevaringstemperatur



LOT

Kig i brugervejledningen



IVD

In vitro-diagnostisk enhed

CE

Produktet opfylder EU-direktivet for IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7

ADVARSEL

Pipetter ikke i munden. Træf de normale forholdsregler, der kræves for håndtering af laboratoriereagenser. Bufferen indeholder natriumazid. Undgå indtagelse eller kontakt med huden eller slimhinderne. I tilfælde af kontakt med huden skal du skylle det berørte område med rigelige mængder vand. I tilfælde af kontakt med øjnene eller ved indtagelse skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp. Natriumazid kan reagere med bly- og kobberlodninger og danne potentielt eksplosive azider. Ved bortskaffelse af sådanne reagenser skal du skylle med store mængder vand for at forhindre azidophobning. Blotlagte metaloverflader skal rengøres med 10 % natriumhydroxid.

Kun til in vitro-brug

Referencer:
1.N.Shimajo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171
2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wscht 104 (1979) 553

Reagent Kit

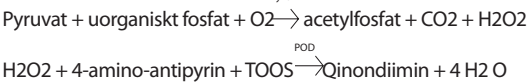
for 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

PYRUVAT

Erklæret formål: Kolorimetrisk metode til kvantitativ bestemmelse af pyruvat i mikrodialysater.

Mätprincip
Måleprincip
Pyruvat er enzymatisk oxideret ved pyruvatoxidase (PyrOx). Det dannede hydrogenperoxid reagerer med N-ethyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidin og 4-amino-antipyrin. Denne reaktion katalyseres ved peroxidase (POD) og giver en rødtligt violet quinondiimin. Dannelseshastigheden måles fotometrisk ved 530 nm og er proportional med pyruvatkoncentrationen.



Standard Lineær rækkevidde: 10 - 300 µmol/L

	Komponent	Koncentration i testopløsning
Pyruvatreagens	4-aminoantipyrin	0,3 mmol/l
	Tiaminpyrofosfat	0,2 mmol/l
	FAD	10 µmol/l
	Pyruvatoxidase	>0,2 kU/l
	Peroxidase	>0,8 kU/l
	Ascorbatoxidase	>10 kU/l
Pyruvat-buffer	Citrat-buffer, pH 6,1	100 mmol/l
	Kaliumdihydrogenfosfat	10 mmol/l
	MgCl ₂	10 mmol/l
	TOOS	1,5 mmol/l
	Natriumazid	0,3 g/l

Prøvemateriale
Microdialysater

Symbolforklaring



LOT

Sidste dag for anvendelse



LOT

Varepartinummer



LOT

Opbevaringstemperatur



LOT

Kig i brugervejledningen



IVD

In vitro-diagnostisk enhed

CE

Produktet opfylder EU-direktivet for IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7

ADVARSEL

Pipetter ikke i munden. Træf de normale forholdsregler, der kræves for håndtering af laboratoriereagenser. Bufferen indeholder natriumazid. Undgå indtagelse eller kontakt med huden eller slimhinderne. I tilfælde af kontakt med huden skal du skylle det berørte område med rigelige mængder vand. I tilfælde af kontakt med øjnene eller ved indtagelse skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp. Natriumazid kan reagere med bly- og kobberlodninger og danne potentielt eksplosive azider. Ved bortskaffelse af sådanne reagenser skal du skylle med store mængder vand for at forhindre azidophobning. Blotlagte metaloverflader skal rengøres med 10 % natriumhydroxid.

Kun til in vitro-brug

Referencer:
1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278
2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87
3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

Reagent Kit

for 600 & ISCUS^{flex}

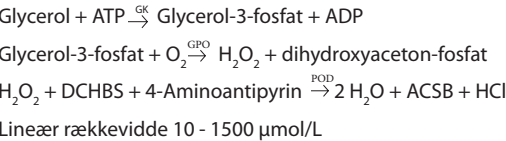
Microdialysis Analyzers

GLYCEROL

Erklæret formål: Kolorimetrisk metode til kvantitativ bestemmelse af glycerol i mikrodialysater.

Måleprincip

Glycerol fosforyleres ved adenosintrifosfat (ATP) og glycerolkinase (GK) til glycerol-3-fosfat, der efterfølgende oxideres ved forekomst af glycerol-3-fosfatoxidase (GPO). Det dannede hydrogenperoxid reagerer med 3,5-dichlor-2-hydroxy-benzen-svovlsyre (DCHBS) og 4-aminantipyrin. Denne reaktion katalyseres ved peroxidase (POD) og giver en rødligt violet quinoneimin (ACBS). Dannelseshastigheden måles fotometrisk ved 530 nm og er proportional med glycerolkoncentrationen.



	Komponent	koncentration i testopløsning
Glycerolreagens	4-aminoantipyrin	0,4 mmol/L
	ATP	1,0 mmol/L
	Glycerolkinase	>400 U/L
	Glycerol-3-fosfat-oxidase	>1,5 kU/L
	Peroxidase	>1 kU/L
Glycerolbuffert	Askorbatoxidase	>7,0 kU/L
	PIPES buffert, pH 7,6	40 mmol/L
	DCHBS	1,5 mmol/L
	Magnesium ioner	17,5 mmol/L
	Natriumazid	0,2 g/L

Prøvemateriale

Microdialysater

Symbolforklaring

 Sidste dag for anvendelse

LOT

Varepartinummer

 Opbevaringstemperatur

 Kig i brugervejledningen

IVD

In vitro-diagnostisk enhed

CE

Produktet opfylder EU-direktivet for IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7

ADVARSEL

Pipettér ikke i munden. Træf de normale forholdsregler, der kræves for håndtering af laboratoriereagenser. Bufferen indeholder natriumazid. Undgå indtagelse eller kontakt med huden eller slimhinderne. I tilfælde af kontakt med huden skal du skylle det berørte område med rigelige mængder vand. I tilfælde af kontakt med øjnene eller ved indtagelse skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp. Natriumazid kan reagere med bly- og kobberlodninger og danne potentielt eksplosive azider. Ved bortskaffelse af sådanne reagenser skal du skylle med store mængder vand for at forhindre azidophobning. Blotlagte metaloverflader skal rengøres med 10 % natriumhydroxid.

Kun til in vitro-brug

Referencer:
1. K.J. Foster and K.G.M.M. Alberty, Clin Chem 24 (1978) 1568

Indhold:

REF P000011

DK

1. Reagens: Én flaske frysetørret reagens af henholdsvis glukose, laktat, pyruvat og glycerol.

2. Buffer: Én flaske med 6 ml reagens af henholdsvis glukose, laktat , pyruvat og glycerol.

3. Kalibrator: Én flaske med 6 ml Calibrator A.

Indholdet er tilstrækkeligt til omkring 310 analyser.

Reagenssættet holder sig indtil udløbsdatoen, når det opbevares ved +2 til +8 °C. Gendannede reagenser holder sig i fem dage i analysatoren

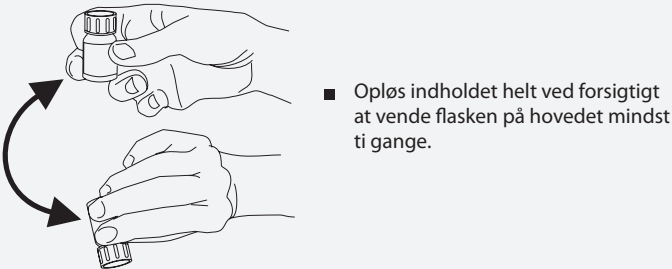
Klargøring og opløsningens stabilitet

1. Skru hættten med membranen af reagens flasken. Fjern og kassér gummistopperen.

2. Hæld indholdet af flasken med buffer over i reagensflasken.

3. Sæt hættten med membranen på reagens flasken uden gummistopperen.

4. Opløs indholdet fuldstændigt ved forsigtigt at vende flasken på hovedet mindst ti gange. Lad reagenset stå og akklimatisere sig til stuetemperatur i mindst 30 minutter forud for brug.
- Gendannet reagens holder sig i fem dage i instrumentet.



Tiltænkt bruger: Medicinsk eller professionelt laboratoriepersonale.

Erklæret formål: se information for de enkelte komponenter.



Fremstillet af:

M Dialysis AB

Hammarby Fabriksväg 43

SE-120 30 • Stockholm • Sweden

Tel: +46-8-470 10 20

Fax: +46-8-470 10 55

E-mail: info@mdialysis.com

www.mdialysis.com

USA-kontor:

M Dialysis Inc.

73 Princeton Street

N. Chelmsford • MA 01863 • USA

Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940

Fax: (978) 251-1960

E-mail: usa@mdialysis.com

Reagent Kit

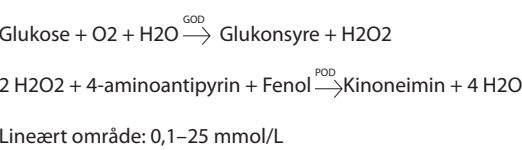
for 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

GLUKOSE

Tiltentk formål: Kolorimetrisk metode for kvantitativ bestemmelse av glukose i mikrodialysater.

Måleprinsippet
Glukose oksideres enzymatisk av glukoseoksidase (GOD). Hydrogenperoksidet som formes reagerer med fenol og 4-amino-antipyrin. Denne reaksjonen katalyseres av peroksidase (POD) og gir en rød-fiolett farget kinoneimin. Formasjonshastigheten måles fotometrisk ved 530 nm og er proporsjonal med glukosekonsentrasjonen.



	Komponent	Konsentrasjon i testløsning
Glukosereagens	4-aminoantipyrin	0,77 mmol/L
	Ascorbatoksidase	>3 kU/L
	Glukoseoksidase	>1,5 kU/L
	Peroksidase	>1,5 kU/L
Glukosebuffer	Fosfatbuffer, pH 7,0	0,1 mol/l
	Fenol	11 mmol/L
	Natriumazid	0,4 g/L

Prøvemateriale

Mikrodialysater

ADVARSEL:

Ikke pipetter ved munn. Utøv de normale forholdsreglene som kreves for håndtering av laboratoriereagenser.

Bufferen inneholder natriumazid. Unngå svelging eller kontakt med hud eller slimhinner. Ved hudkontakt, må du skylle det berørte området med rikelige mengder vann. Ved kontakt med øyne eller ved svelging må du umiddelbart søke legehjelp.

Natriumazid kan reagere med bly- og kobberørøpplegg, og danne potensielt eksplosive azider. Når du kasserer slike reagenser, må du skylle med store mengder vann for å forhindre opphoping av azid. Eksponerte metallflater bør rengjøres med 10 % natriumhydroksid

Kun for in vitro-bruk



Siste forbruksdag



Lot-nummer



Lagringstemperatur



Se i bruksanvisningen



In vitro-diagnostisk enhet



Produktet oppfyller EU-direktiv for IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7

Referanser:
1. Barhem and P.Trinder, Analyst 97(1972)142

Reagent Kit

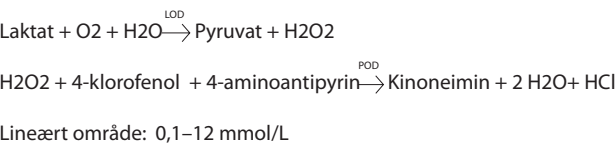
till 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

LAKTAT

Tiltentk formål: Kolorimetrisk metode for kvantitativ bestemmelse av laktat i mikrodialysater.

Måleprinsippet
Laktat oksideres enzymatisk av laktatoksidase. Hydrogenperoksidet som dannes reagerer med 4-klorofenol og 4-amino-antipyrin. Denne reaksjonen katalyseres av peroksidase (POD) og gir en rød-fiolett farget kinoneimin. Formasjonshastigheten måles fotometrisk ved 530 nm og er proporsjonal til laktatkonsentrasjonen.



	Komponent	Konsentrasjon i testløsning
Laktatreagens	4-aminoantipyrin	0,4 mmol/L
	Laktatoksidase	>0,5 kU/L
	Peroksidase	>0,5 kU/L
	Ascorbatoksidase	>12,0 kU/L
Laktatbuffer	PIPES-buffer, pH 6,8	100 mmol/L
	4-klorofenol	5,4 mmol/L
	Natriumoksalat	7,5 mmol/L
	EDTA-dinatriumsalt	5 mmol/L
	Natriumazid	0,3 g/L

Prøvemateriale

Mikrodialysater

ADVARSEL:

Ikke pipetter ved munn. Utøv de normale forholdsreglene som kreves for håndtering av laboratoriereagenser.

Bufferen inneholder natriumazid. Unngå svelging eller kontakt med hud eller slimhinner. Ved hudkontakt, må du skylle det berørte området med rikelige mengder vann. Ved kontakt med øyne eller ved svelging må du umiddelbart søke legehjelp.

Natriumazid kan reagere med bly- og kobberørøpplegg, og danne potensielt eksplosive azider. Når du kasserer slike reagenser, må du skylle med store mengder vann for å forhindre opphoping av azid. Eksponerte metallflater bør rengjøres med 10 % natriumhydroksid

Kun for in vitro-bruk



Siste forbruksdag



Lot-nummer



Lagringstemperatur



Se i bruksanvisningen



In vitro-diagnostisk enhet



Produktet oppfyller EU-direktiv for IVD (98/79/EC)/ LVFS 2001:7

Referanser:
1.N.Shimojo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171
2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wscht 104 (1979) 553

Reagent Kit

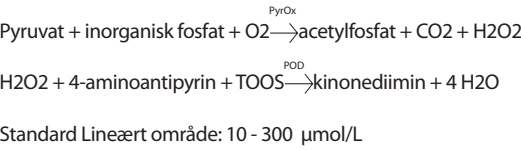
till 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

PYRUVAT

Tiltentk formål: Kolorimetrisk metode for kvantitativ bestemmelse av pyruvat i mikrodialysater.

Måleprinsippet
Pyruvat oksideres enzymatisk av pyruvatoksidase (PyrOx). Hydrogenperoksidet som formes reagerer med N-etyl-N-(2-hydroksy-3-sulfopropyl)-m-toluidin og 4-amino-antipyrin. Denne reaksjonen katalyseres av peroksidase (POD) og gir en rød-fiolett farget kinoneimin. Formasjonshastigheten måles fotometrisk ved 530 nm og er proporsjonal med pyruvatkonsentrasjonen.



	Komponent	Konsentrasjon i testløsning
Pyruvatreagens	4-aminoantipyrin	0,3 mmol/L
	Tiaminpyrofosfat	0,2 mmol/L
	FAD	10 µmol/L
	Pyruvatoksidase	>0,2 kU/L
	Peroksidase	>0,8 kU/L
	Ascorbatoksidase	>10 kU/L
Pyruvatbuffer	Sitratbuffer, pH 6,1	100 mmol/L
	Kaliumdihydrogenfosfat	10 mmol/L
	MgCl2	10 mmol/L
	TOOS	1,5 mmol/L
	Natriumazid	0,3 g/L

Prøvemateriale

Mikrodialysater

ADVARSEL:

Ikke pipetter ved munn. Utøv de normale forholdsreglene som kreves for håndtering av laboratoriereagenser.

Bufferen inneholder natriumazid. Unngå svelging eller kontakt med hud eller slimhinner. Ved hudkontakt, må du skylle det berørte området med rikelige mengder vann. Ved kontakt med øyne eller ved svelging må du umiddelbart søke legehjelp.

Natriumazid kan reagere med bly- og kobberørøpplegg, og danne potensielt eksplosive azider. Når du kasserer slike reagenser, må du skylle med store mengder vann for å forhindre opphoping av azid. Eksponerte metallflater bør rengjøres med 10 % natriumhydroksid

Kun for in vitro-bruk



Siste forbruksdag



Lot-nummer



Lagringstemperatur



Se i bruksanvisningen



In vitro-diagnostisk enhet



Produktet oppfyller EU-direktiv for IVD (98/79/EC)/ LVFS 2001:7

Referanser:
1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278
2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87
3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

Reagent Kit

for 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

GLYSEROL

Tiltenkt formål: Kolorimetrisk metode for kvantitativ bestemmelse av glyserol i mikrodialysater.

Måleprinsippet

Glyserol er fosforylert av adenosintrifosfat (ATP) og glyserolkinase (GK) til glyserol-3-fosfat, som senere er oksidert ved tilstedeværelse av glyserol-3-fosfatoksidase (GPO). Hydrogenperoksidet som dannes reagerer med 3,5-dikloro-2-hydroksy-benzensulfonsyre (DCGBS) og 4-amino-antipyrin. Denne reaksjonen katalyseres av peroksidase (POD) og gir en rød-fiolett farget kinoneimin (ACBS). Formasjonshastigheten måles fotometrisk ved 530 nm og er proporsjonal til glyserolkonsentrasjonen.

Glyserol + ATP $\xrightarrow{GK}$ Glyserol-3-fosfat + ADP

Glyserol-3-fosfat + O₂ $\xrightarrow{GPO}$ H₂O₂ + dihydroksyacetonfosfat

H₂O₂ + DCHBS + 4-aminoantipyrin $\xrightarrow{POD}$ 2 H₂O + ACBS + HCl

Lineært område: 10 - 1500 µmol/L

	Komponent	Konsentrasjon i testløsning
Glyserolreagens	4-aminoantipyrin	0,4 mmol/L
	ATP	1,0 mmol/L
	Glyserolkinase	>400 U/L
	Glyserol-3-fosfat-oksidas	>1,5 kU/L
	Peroksidase	>1 kU/L
Glyserolbuffer	Askorbatoksidase	>7,0 kU/L
	PIPES-buffer, pH 7,6	40 mmol/L
	DCHBS	1,5 mmol/L
	Magnesiumioner	17,5 mmol/L
	Natriumazid	0,2 g/L

Prøvemateriale Mikrodialysater	ADVARSEL:
Symbolerklæring:	Ikke pipetter ved munn. Utøv de normale forholdsregler som kreves for håndtering av laboratoriereagenser. Bufferen inneholder natriumazid. Unngå svelging eller kontakt med hud eller slimhinner. Ved hudkontakt, må du skylle det berørte området med rikelige mengder vann. Ved kontakt med øyne eller ved svelging må du umiddelbart søke legehjelp. Natriumazid kan reagere med bly- og kobberørør, legg, og danne potensielt eksplosive azider. Når du kasserer slike reagenser, må du skylle med store mengder vann for å forhindre opphoping av azid. Eksponerte metallflater bør rengjøres med 10 % natriumhydroksid
 Siste forbruksdag	Kun for in vitro-bruk
 Lot-nummer	
 Lagringstemperatur	
 Se i bruksanvisningen	
 In vitro-diagnostisk enhet	
 Produktet oppfyller EU-direktiv for IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7	

Referanser:
1. K.J. Foster and K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24 (1978) 1568

Innhold

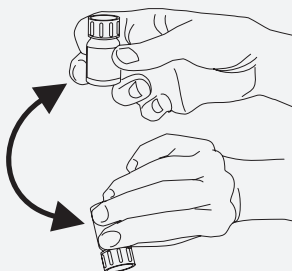
REF P000011

NO

1. Reagens: En flaske frysetørket reagens hver for glukose, laktat, pyruvat og glyserol.
 2. Buffer: En flaske à 6 ml hver for glukose, laktat, pyruvat og glyserol.
 3. Kalibrator: En flaske à 6 ml
- Reagenser er tilstrekkelige for 310 bestemmelse.
- Reagenser og kalibrator er stabile inntil utløpsdatoen når de lagres ved +2 til +8 °C.

Forberedelse og stabilitet av løsning

1. Skru av hetten med membranen fra reagensflasken. Fjern og kast gummiproppene.
 2. Overfør innholdet i bufferflasken til reagensflasken.
 3. Fest hetten med membranen på reagensflasken uten gummipropper.
 4. Løs innholdet helt opp ved å forsiktig vende flasken opp-ned minst ti ganger. La reagensen stå og balansere i romtemperatur i minst 30 minutter før bruk.
- Rekonstituert reagens er stabil i fem dager i instrumentet.



- Løs innholdet helt opp ved å forsiktig vende flasken opp-ned minst ti ganger.

Tiltenkt bruker: Medisinsk eller profesjonell laboratoriepersonell

Tiltenkt formål: se informasjon for de enkelte komponentene.



Produsert av:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Kontor i USA:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

Reagent Kit

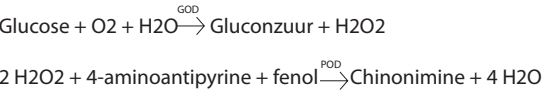
voor 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

GLUCOSE

Beoogd doeleind: Colorimetrische methode voor de kwantitatieve bepaling van glucose in microdialysaten.

Meetprincipe
Glucose is enzymatisch geoxideerd door middel van glucose-oxidase (GOD). Het gevormde waterstofperoxide reageert met fenol en 4-aminoantipyrine. Deze reactie wordt gekatalyseerd door peroxidase (POD) en levert een rood-violet gekleurde chinonimine. De mate van vorming wordt fotometrisch gemeten bij 530 nm en is proportioneel met de glucoseconcentratie.



Lineair bereik: 0,1 - 25 mmol/l

	Component	concentratie in testoplossing
Glucosereagens	4-aminoantipyrine	0,77 mmol/l
	Ascorbaatoxidase	>3 kU/l
	Glucose-oxidase	>1,5 kU/l
	Peroxidase	>1,5 kU/l
Glucosebuffer	Fosfaatbuffer, pH 7,0	0,1 mol/l
	Fenol	11 mmol/l
	Natriumazide	0,4 g/l

Monstermateriaal
Microdialysaten

Verklaring van symbolen

Laatste gebruiksdag

Partijnummer

Opslagtemperatuur

Raadpleeg instructies voor gebruik

In vitro diagnostisch apparaat

Prodet product voldoet aan de EU-richtlijn voor IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7

WAARSCHUWING

Niet pipetteren met de mond. Neem de normale voorzorgsmaatregelen in acht die nodig zijn voor het hanteren van laboratoriumreagentia. De buffer bevat natriumazide. Vermijd inslikken of contact met de huid of slijmvliezen. In geval van contact met de huid, spoelt u de aangetaste delen met een grote hoeveelheid water. Roep onmiddellijk medische hulp in bij contact met de ogen of bij inslikken. Natriumazide kan met lood en koperleidingen reageren en mogelijk explosieve stoffen vormen. Bij het weg-gooien van dergelijke reagentia, spoelt u met grote hoeveelheden water om het opbouwen van azide te voorkomen. Blootgestelde metalen oppervlakken moeten worden gereinigd met 10 % natriumhydroxide.

Alleen voor in vitro gebruik

Referenties: 1. Barhem and P. Trinder, Analyst 97(1972)142

Reagent Kit

voor 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

LACTAAT

Beoogd doeleind: Colorimetrische methode voor de kwantitatieve bepaling van lactaat in microdialysaten.

Meetprincipe
Lactaat is enzymatisch geoxideerd door lactaatoxidase. De gevormde waterstofperoxide reageert met 4-chloorfenol en 4-aminoantipyrine. Deze reactie wordt gekatalyseerd door peroxidase (POD) en levert een rood-violet gekleurde chinonimine. De snelheid van de vorming wordt fotometrisch gemeten op 530 nm en is proportioneel met de lactaatconcentratie.

Lactaat + O2 + H2O^{LOD}→ Pyruvaat + H2O2

H2O2 + 4-chloorfenol + 4-aminoantipyrine^{POD}→ Chinonimine + 2 H2O + HCl

Lineair bereik: 0,1 - 12 mmol/l

	Component	concentratie in testoplossing
Lactaatreagens	4-aminoantipyrine	0,4 mmol/l
	Lactaatoxidase	>500 U/l
	Peroxidase	>500 U/l
	Ascorbaatoxidase	>12,0 kU/l
Lactaatbuffer	PIPES-buffer, pH 6,8	100 mmol/l
	4-chloorfenol	5,4 mmol/l
	Natriumoxalaat	7,5 mmol/l
	EDTA-dinatriumzout	5 mmol/l
	Natriumazide	0,3 g/l

Monstermateriaal
Microdialysaten

Verklaring van symbolen

Laatste gebruiksdag

Partijnummer

Opslagtemperatuur

Raadpleeg instructies voor gebruik

In vitro diagnostisch apparaat

Prodet product voldoet aan de EU-richtlijn voor IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7

WAARSCHUWING

Niet pipetteren met de mond. Neem de normale voorzorgsmaatregelen in acht die nodig zijn voor het hanteren van laboratoriumreagentia. De buffer bevat natriumazide. Vermijd inslikken of contact met de huid of slijmvliezen. In geval van contact met de huid, spoelt u de aangetaste delen met een grote hoeveelheid water. Roep onmiddellijk medische hulp in bij contact met de ogen of bij inslikken. Natriumazide kan met lood en koperleidingen reageren en mogelijk explosieve stoffen vormen. Bij het weg-gooien van dergelijke reagentia, spoelt u met grote hoeveelheden water om het opbouwen van azide te voorkomen. Blootgestelde metalen oppervlakken moeten worden gereinigd met 10 % natriumhydroxide.

Alleen voor in vitro gebruik

Referenties: 1.N.Shimajo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171 2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wscht 104 (1979) 553

Reagent Kit

voor 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

PYRUVAAT

Beoogd doeleind: Colorimetrische methode voor de kwantitatieve bepaling van pyruvaat in microdialysaten.

Meetprincipe
Pyruvaat is enzymatisch geoxideerd door pyruvaatoxidase (PyrOx). De gevormde waterstofperoxide reageert met N-ethyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidine en 4-aminoantipyrine. Deze reactie wordt gekatalyseerd door peroxidase (POD) en levert de rood-violet gekleurde chinondiimine op. De mate van vorming wordt fotometrisch gemeten bij 530 nm en is proportioneel tot de pyruvaatconcentratie.

Pyruvaat + inorganische fosfaat + O2^{PyrOx}→ acetylfosfaat + CO2 + H2O2

H2O2 + 4-aminoantipyrine + TOOS^{POD}→ Chinondiimine + 4 H2O

Standaard lineair bereik: 10 - 300 µmol/l

	Component	concentratie in testoplossing
Pyruvaatreagens	4-aminoantipyrine	0,3 mmol/l
	Thiaminepyrrofosfaat	0,2 mmol/l
	FAD	10 µmol/l
	Pyruvaatoxidase	>0,2 kU/l
	Peroxidase	>0,8 kU/l
	Ascorbaatoxidase	>10 kU/l
Pyruvaatbuffer	Citraatbuffer, pH 6,1	100 mmol/l
	Kaliumdiwaterstoffosfaat	10 mmol/l
	MgCl2	10 mmol/l
	TOOS	1,5 mmol/l
	Natriumazide	0,3 g/l

Monstermateriaal
Microdialysaten

Verklaring van symbolen

Laatste gebruiksdag

Partijnummer

Opslagtemperatuur

Raadpleeg instructies voor gebruik

In vitro diagnostisch apparaat

Prodet product voldoet aan de EU-richtlijn voor IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7

WAARSCHUWING

Niet pipetteren met de mond. Neem de normale voorzorgsmaatregelen in acht die nodig zijn voor het hanteren van laboratoriumreagentia. De buffer bevat natriumazide. Vermijd inslikken of contact met de huid of slijmvliezen. In geval van contact met de huid, spoelt u de aangetaste delen met een grote hoeveelheid water. Roep onmiddellijk medische hulp in bij contact met de ogen of bij inslikken. Natriumazide kan met lood en koperleidingen reageren en mogelijk explosieve stoffen vormen. Bij het weg-gooien van dergelijke reagentia, spoelt u met grote hoeveelheden water om het opbouwen van azide te voorkomen. Blootgestelde metalen oppervlakken moeten worden gereinigd met 10 % natriumhydroxide.

Alleen voor in vitro gebruik

Referenties: 1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278, 2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87 3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

Reagent Kit

voor 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

GLYCEROL

Beoogd doeleind: Colorimetrische methode voor de kwantitatieve bepaling van glycerol in microdialysaten.

Meetprincipe

Glycerol wordt gefosforyleerd door adenosine trifosfaat (ATP) en glycerolkinase (GK) tot glycerol-3-fosfaat, dat daarna wordt geoxideerd in de aanwezigheid van glycerol-3-fosfaatoxidase (GPO). De gevormde waterstofperoxide reageert met 3,5-dichloor-2-hydroxy-benzeensulfonzuur (DCHBS) en 4-aminoantipyrine. Deze reactie wordt gekatalyseerd door peroxidase (POD) en levert een rood-violet gekleurde chinonimine (ACBS) op. De mate van vorming wordt fotometrisch gemeten bij 530 nm en is proportioneel tot de concentratie glycerol.

Glycerol + ATP $\xrightarrow{GK}$ Glycerol-3-fosfaat + ADP

Glycerol-3-fosfaat + O₂ $\xrightarrow{GPO}$ H₂O₂ + dihydroxyacetonfosfaat

H₂O₂ + DCHBS + 4-aminoantipyrine $\xrightarrow{POD}$ 2 H₂O + ACBS + HCl

Lineair bereik: 10 - 1500 µmol/l

	Component	Concentratie in testoplossing
Glycerolreagens	4-aminoantipyrine	0,4 mmol/l
	ATP	1,0 mmol/l
	Glycerolkinase	>400 U/l
	Glycerol-3-fosfaatoxidase	>1,5 kU/l
	Peroxidase	>1 kU/l
Glycerolbuffer	Ascorbaatoxidase	>7,0 kU/l
	PIPES-buffer, pH 7,6	40 mmol/l
	DCHBS	1,5 mmol/l
	Magnesiumionen	17,5 mmol/l
	Natriumazide	0,2 g/l

Monstermateriaal Microdialysaten	WAARSCHUWING Niet pipetteren met de mond. Neem de normale voorzorgsmaatregelen in acht die nodig zijn voor het hanteren van laboratoriumreagentia. De buffer bevat natriumazide. Vermijd inslikken of contact met de huid of slijmvlieszen. In geval van contact met de huid, spoelt u de aangetaste delen met een grote hoeveelheid water. Roep onmiddellijk medische hulp in bij contact met de ogen of bij inslikken. Natriumazide kan met lood en koperleidingen reageren en mogelijk explosieve stoffen vormen. Bij het weggoeien van dergelijke reagentia, spoelt u met grote hoeveelheden water om het opbouwen van azide te voorkomen. Blootgestelde metalen oppervlakken moeten worden gereinigd met 10 % natriumhydroxide.	
Verklaring van symbolen		
	Laatste gebruiksdatum	
	Partijnummer	
	Opslagtemperatuur	
	Raadpleeg instructies voor gebruik	
	In vitro diagnostisch apparaat	
	Prodet product voldoet aan de EU-richtlijn voor IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7	
	Alleen voor in vitro gebruik	

Referenties:
1. K.J. Foster and K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24 (1978) 1568

Inhoud

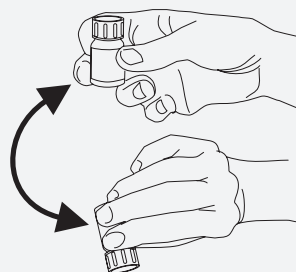
REF P000011

NL

1. Reagens: Eén fles met gelyofiliseerd reagens elk voor glucose, lactaat, pyruvaat en glycerol.
 2. Buffer: Eén fles à 6 ml elk voor glucose, lactaat, pyruvaat en glycerol.
 3. Kalibrator: Eén fles à 6 ml
- Reagentia zijn voldoende voor 310 bepalingen.
Reagentia en kalibrator zijn stabiel tot op de vervaldatum als ze worden opgeslagen bij +2 tot +8 °C

Vorbereitung en stabiliteit van de oplossing

1. Schroef de dop los met het membraan van de reagens fles. Verwijder de rubberen stopper en gooi deze weg.
 2. Breng de inhoud van de bufferfles over naar de reagensfles.
 3. Bevestig de dop met het membraan op de reagens fles, zonder rubberen stopper.
 4. Los de inhoud volledig op door de fles ten minste tien keer voorzichtig ondersteboven te draaien. Laat het reagens ten minste 30 minuten aan de kamertemperatuur wennen voordat u het gebruikt.
- Gereconstitueerd reagens is stabiel gedurende vijf dagen in het instrument.



- Los de inhoud volledig op door de fles ten minste tien keer voorzichtig ondersteboven te draaien.

Beoogde gebruiker: Medisch of laboratoriumpersoneel
Beoogd doeleind: zie informatie voor de afzonderlijke componenten.



Gefabriceerd door:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

VS kantoor:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

Reagent Kit

pour the 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

Destination: Méthode colorimétrique pour la détermination quantitative du glucose dans les microdialyses.

Principe de mesure

Le glucose est oxydé par voie enzymatique par la glucose oxydase (GOD). Le peroxyde d'hydrogène formé réagit avec le phénol et la 4-aminoantipyrine. Cette réaction est catalysée par la peroxydase (POD) et donne la quinonéimine de couleur rouge-violet. La vitesse de formation est mesurée par photométrie à 530 nm et est proportionnelle à la concentration en glucose.



Plage linéaire : 0,1 - 25 mmol/l

Composant	Concentration dans la solution de test
Réactif de glucose	4-aminoantipyrine 0,77 mmol/l
	Ascorbate oxydase >3 kU/l
	Glucose oxydase >1,5 kU/l
	Peroxydase >1,5 kU/l
Tampon glucose	Tampon phosphate, pH 7,0 0,1 mol/l
	Phénol 11 mmol/l
	Azoture de sodium 0,4 g/l

Matériau d'échantillon Microdialyses	AVERTISSEMENT Ne pas pipeter en aspirant par la bouche. Prendre les précautions normales requises pour la manipulation des réactifs de laboratoire. Le tampon contient de l'azoture de sodium. Éviter l'ingestion ou le contact avec la peau ou les muqueuses. En cas de contact avec la peau, rincer abondamment la zone affectée avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux ou d'ingestion, consulter immédiatement un médecin. L'azoture de sodium peut réagir avec la plomberie en plomb et en cuivre, pour former des azotures potentiellement explosifs. Lors de la mise au rebut de tels réactifs, rincer à grande eau pour éviter l'accumulation d'azoture. Les surfaces métalliques exposées doivent être nettoyées avec de l'hydroxyde de sodium à 10 %
Déclaration des symboles	
 Dernier jour d'utilisation	
 Numéro de lot	
 Température de stockage	
 Consulter les instructions d'utilisation	
 Dispositif de diagnostic in vitro	Pour une utilisation in vitro uniquement

References:

1. Barhem and P.Trinder, *Analyst* 97(1972)142

Reagent Kit

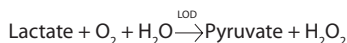
pour the 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

Destination: Méthode colorimétrique pour le dosage quantitatif du lactate dans les microdialyses.

Principe de mesure

Le lactate est oxydé par voie enzymatique par la lactate oxydase. Le peroxyde d'hydrogène formé réagit avec le 4-chlorophénol et la 4-aminoantipyrine. Cette réaction est catalysée par la peroxydase (POD) et donne la quinonéimine de couleur rouge-violet. La vitesse de formation est mesurée par photométrie à 530 nm et est proportionnelle à la concentration en lactate.



Plage linéaire : 0,1 - 12 mmol/l

	Composant	Concentration dans la solution de test
Réactif de lactate	4-aminoantipyrine	0,4 mmol/l
	Lactate oxydase	>0,5 kU/l
	Peroxydase	>0,5 kU/l
	Ascorbate oxydase	>12,0 kU/l
Tampon lactate	Tampon PIPES, pH 6,8	100 mmol/l
	4-Chlorophénol	5,4 mmol/l
	Oxalate de sodium	7,5 mmol/l
	EDTA-sel disodique	5 mmol/l
	Azoture de sodium	0,3 g/l

Matériau d'échantillon Microdialyses	AVERTISSEMENT Ne pas pipeter en aspirant par la bouche. Prendre les précautions normales requises pour la manipulation des réactifs de laboratoire. Le tampon contient de l'azote de sodium. Éviter l'ingestion ou le contact avec la peau ou les muqueuses. En cas de contact avec la peau, rincer abondamment la zone affectée avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux ou d'ingestion, consulter immédiatement un médecin. L'azote de sodium peut réagir avec la plomberie en plomb et en cuivre, pour former des azotures potentiellement explosifs. Lors de la mise au rebut de tels réactifs, rincer à grande eau pour éviter l'accumulation d'azote. Les surfaces métalliques exposées doivent être nettoyées avec de l'hydroxyde de sodium à 10 %
Déclaration des symboles	
	Dernier jour d'utilisation
	Numéro de lot
	Température de stockage
	Consulter les instructions d'utilisation
	Dispositif de diagnostic in vitro
	Le produit est conforme à la directive de l'UE pour le DIV (98/79/EC) (1 VF5 2001:2)

References:
1.N.Shimojo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171
2.T.O.Kleine et al. Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

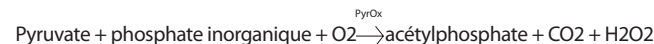
Reagent Kit

pour the 600 & ISCUS^{flex} Microdialysis Analyzers

Destination: Méthode colorimétrique pour le dosage quantitatif du pyruvate dans les microdialyses.

Principe de mesure

Le pyruvate est oxydé par voie enzymatique par la pyruvate oxydase (PyrOx). Le peroxyde d'hydrogène formé réagit avec le N-éthyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidine et la 4-aminoantipyrine. Cette réaction est catalysée par la peroxydase (POD) et donne la quinonéimine de couleur rouge-violet. La vitesse de formation est mesurée par photométrie à 530 nm et est proportionnelle à la concentration en pyruvate.

Plaque linéaire par défaut: 10 - 300 $\mu\text{mol/l/L}$

	Composant	Concentration dans la solution de test
PRéactif pyruvate	4-Aminoantipyrine	0,3 mmol/l
	Pyrophosphate de thiamine	0,2 mmol/l
	FAD	10 µmol/l
	Pyruvate oxydase	>0,2 kU/l
	Peroxydase	>0,8 kU/l
	Ascorbate oxydase	>10 kU/l
Tampon pyruvate	Tampon citrate, pH 6,1	100 mmol/l
	Dihydrogénophosphate de potassium	10 mmol/l
	MgCl ₂	10 mmol/l
	TOOS	1,5 mmol/l
	Azoture de sodium	0,3 g/l

Matériau d'échantillon Microdialyses	AVERTISSEMENT Ne pas pipeter en aspirant par la bouche. Prendre les précautions normales requises pour la manipulation des réactifs de laboratoire. Le tampon contient de l'azoture de sodium. Éviter l'ingestion ou le contact avec la peau ou les muqueuses. En cas de contact avec la peau, rincer abondamment la zone affectée avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux ou d'ingestion, consulter immédiatement un médecin. L'azoture de sodium peut réagir avec la plomberie en plomb et en cuivre, pour former des azotures potentiellement explosifs. Lors de la mise au rebut de tels réactifs, rincer à grande eau pour éviter l'accumulation d'azoture. Les surfaces métalliques exposées doivent être nettoyées avec de l'hydroxyde de sodium à 10 %
Déclaration des symboles	
 Dernier jour d'utilisation  Numéro de lot  Température de stockage  Consulter les instructions d'utilisation  Dispositif de diagnostic in vitro  Le produit est conforme à la directive de l'UE pour le DIV (198/79/EC)(1 VES 2001-7)	Pour une utilisation in vitro uniquement

References:

1. B. Sedewitz, et al., *J. Bacteriol.*, 160 (1984) 273-278
2. M. Nawata, et al., *Anal Biochem.*, 190 (1990) 84-87
3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), *Methods of Enzymatic Analysis*, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

Reagent Kit

pour the 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

GLYCÉROL

Destination: Méthode colorimétrique pour le dosage quantitatif du glycérol dans les microdialyses.

Principe de mesure

Le glycérol est phosphorylé par l'adénosine triphosphate (ATP) et la glycérol kinase (GK) en glycérol-3-phosphate, qui est ensuite oxydé en présence de glycérol-3-phosphate oxydase (GPO). Le peroxyde d'hydrogène formé réagit avec l'acide 3,5-dichloro-2-hydroxy-benzène sulfonique (DCHBS) et la 4-aminoantipyrine. Cette réaction est catalysée par la peroxydase (POD) et donne une quinonéimine de couleur rouge-violet (ACBS). La vitesse de formation est mesurée par photométrie à 530 nm et est proportionnelle à la concentration en glycérol.



Plage linéaire : 10 - 1500 µmol/l

	Composant	Concentration dans la solution de test
Réactif de glycérol	4-aminoantipyrine	0,4 mmol/l
	ATP	1,0 mmol/l
	Glycérol kinase	>400 U/l
	Glycérol-3-phosphate-oxydase	>1,5 kU/l
	Peroxydase	>1 kU/l
Tampon glycérol	Ascorbate oxydase	>7,0 kU/l
	Tampon PIPES, pH 7,6	40 mmol/l
	DCHBS	1,5 mmol/l
	Ions de magnésium	17,5 mmol/l
	Azoture de sodium	0,2 g/l

Matériau d'échantillon Microdialyses	AVERTISSEMENT
Déclaration des symboles	Ne pas pipeter en aspirant par la bouche. Prendre les précautions normales requises pour la manipulation des réactifs de laboratoire. Le tampon contient de l'azoture de sodium. Éviter l'ingestion ou le contact avec la peau ou les muqueuses. En cas de contact avec la peau, rincer abondamment la zone affectée avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux ou d'ingestion, consulter immédiatement un médecin. L'azoture de sodium peut réagir avec la plomberie en plomb et en cuivre, pour former des azotures potentiellement explosifs. Lors de la mise au rebut de tels réactifs, rincer à grande eau pour éviter l'accumulation d'azoture. Les surfaces métalliques exposées doivent être nettoyées avec de l'hydroxyde de sodium à 10 %
 Dernier jour d'utilisation	
 Numéro de lot	
 Température de stockage	
 Consulter les instructions d'utilisation	
 Dispositif de diagnostic in vitro	
 Le produit est conforme à la directive de l'UE pour le DIV ((98/79/EC)/LVFS 2001:7)	Pour une utilisation in vitro uniquement

Références :
1. K.J. Foster et K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24 (1978) 1568

Contenu

REF P000011

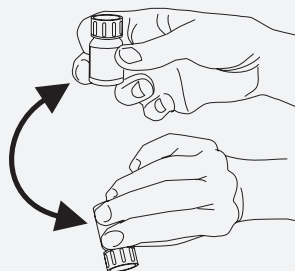
FR

1. Réactif : Un flacon de réactif lyophilisé pour le glucose, le lactate, le pyruvate et le glycérol.
 2. Tampon: Un flacon de 6 ml pour le glucose, le lactate, le pyruvate et le glycérol
 3. Calibreur : Un flacon de 6 ml.
- Les réactifs sont suffisants pour 350 déterminations.
Les réactifs et le calibreur sont stables jusqu'à la date de

péremption lorsqu'ils sont conservés entre +2 et +8 °C

Préparation et stabilité de la solution

1. Dévissez le bouchon avec la membrane du flacon de réactif. Retirez et jetez le bouchon en caoutchouc.
 2. Transférez le contenu du flacon du tampon dans le flacon de réactif.
 3. Fixez le bouchon avec la membrane sur le flacon de réactif, sans bouchon en caoutchouc.
 4. Dissolvez complètement le contenu en retournant doucement le flacon au moins dix fois. Laissez le réactif reposer et l'équilibrez à température ambiante pendant au moins 30 minutes avant utilisation.
- Le réactif reconstitué est stable pendant cinq jours dans l'instrument.



- Dissolvez complètement le contenu en retournant doucement le flacon au moins dix fois.

Utilisateur prévu: personnel médical ou professionnel de laboratoire.
Destination: voir les informations sur les composants individuels.



Fabriqué par :
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Bureau aux États-Unis :
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

Reagent Kit

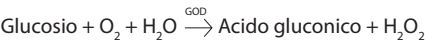
per 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

GLUCOSIO

Destinazione d'uso: Metodo colorimetrico per la determinazione quantitativa del glucosio nei microdialisati.

Principio di misurazione
Il glucosio viene ossidato enzimaticamente da glucosio ossidasi (GOD). Il perossido di idrogeno formato reagisce con fenolo e 4-amminoantipirina. Questa reazione è catalizzata da perossidasi (POD) e produce chinone immine di colore rosso-violetto. Il tasso di formazione viene misurato fotometricamente a 530 nm ed è proporzionale alla concentrazione di glucosio.



Intervallo lineare: 0,1 - 25 mmol/L

	Componente	Concentrazione nella soluzione di test
Reagente glucosio	4-amminoantipirina	0,77 mmol/L
	Ascorbato ossidasi	> 3 kU/L
	Glucosio ossidasi	> 1,5 kU/L
	Perossidasi	> 1,5 kU/L
Tampone glucosio	Tampone fosfato, pH 7,0	0,1 mol/L
	Fenolo	11 mmol/L
	Azoturo di sodio	0,4 g/L

Materiale campione

Microdialisati

Definizione dei simboli



Ultimo giorno di utilizzo



Numero di lotto



Temperatura di conservazione



Consultare le istruzioni per l'uso



Dispositivo diagnostico in vitro



Il prodotto è conforme alla direttiva UE per IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7

VAVVERTENZA

Non pipettare con la bocca. Assumere le normali precauzioni necessarie per la manipolazione dei reagenti di laboratorio.

Il tampone contiene azoturo di sodio. Evitare l'ingestione o il contatto con la pelle o le mucose. In caso di contatto con la pelle, lavare l'area interessata con abbondante acqua. In caso di contatto con gli occhi o di ingestione, rivolgersi immediatamente a un medico.L'azoturo di sodio può reagire con i tubi di piombo e di rame per formare azoturi potenzialmente esplosivi. Quando si smaltiscono tali reagenti, lavare con grandi quantità di acqua per evitare che gli azoturi si accumulino. Le superfici metalliche esposte devono essere pulite con una soluzione al 10% di idrossido di sodio.

Solo per uso in vitro

Bibliografia:

1. Barhem and P.Trinder, Analyst 97(1972)142

Reagent Kit

per 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

LATTATO

Destinazione d'uso: Metodo colorimetrico per la determinazione quantitativa di lattato in microdialisati.

Principio di misurazione
Il lattato viene ossidato enzimaticamente da lattato ossidasi. Il perossido di idrogeno formato reagisce con 4-clorofenolo e 4-amminoantipirina. Questa reazione è catalizzata da perossidasi (POD) e produce chinone immine di colore rosso-violetto. Il tasso di formazione viene misurato fotometricamente a 530 nm ed è proporzionale alla concentrazione di lattato.

$$\text{attato} + \text{O}_2 + \text{H}_2\text{O} \xrightarrow{\text{LOD}} \text{Piruvato} + \text{H}_2\text{O}_2$$

$$\text{H}_2\text{O}_2 + 4\text{-clorofenolo} + 4\text{-amminoantipirina} \xrightarrow{\text{POD}} \text{Chinone immine} + 2 \text{H}_2\text{O} + \text{HCl}$$

Intervallo lineare: 0,1 - 12 mmol/L

	Componente	Concentrazione nella soluzione di test
Reagente lattato	4-amminoantipirina	0,4 mmol/L
	Lattato ossidasi	> 0,5 kU/L
	Perossidasi	> 0,5 kU/L
	Ascorbato ossidasi	> 12,0 kU/L
Tampone lattato	Tampone PIPES, pH 6,8	100 mmol/L
	4-clorofenolo	5,4 mmol/L
	Ossalato di sodio	7,5 mmol/L
	Sale bisodico di EDTA	5 mmol
	Azoturo di sodio	0,3 g/L

Materiale campione

Microdialisati

Definizione dei simboli



Ultimo giorno di utilizzo



Numero di lotto



Temperatura di conservazione



Consultare le istruzioni per l'uso



Dispositivo diagnostico in vitro



Il prodotto è conforme alla direttiva UE per IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7

VAVVERTENZA

Non pipettare con la bocca. Assumere le normali precauzioni necessarie per la manipolazione dei reagenti di laboratorio.

Il tampone contiene azoturo di sodio. Evitare l'ingestione o il contatto con la pelle o le mucose. In caso di contatto con la pelle, lavare l'area interessata con abbondante acqua. In caso di contatto con gli occhi o di ingestione, rivolgersi immediatamente a un medico.L'azoturo di sodio può reagire con i tubi di piombo e di rame per formare azoturi potenzialmente esplosivi. Quando si smaltiscono tali reagenti, lavare con grandi quantità di acqua per evitare che gli azoturi si accumulino. Le superfici metalliche esposte devono essere pulite con una soluzione al 10% di idrossido di sodio.

Solo per uso in vitro

Bibliografia:

1.N.Shimojo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 977(1971) 2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

Reagent Kit

per 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

PIRUVATO

Destinazione d'uso: Metodo colorimetrico per la determinazione quantitativa di piruvato in microdialisati.

Principio di misurazione
Il piruvato viene ossidato enzimaticamente da piruvato ossidasi (Py-rOx). Il perossido di idrogeno formato reagisce con N-etil-N- (2-idrossi-3-solfopropile)-m-toluidina e 4-amminoantipirina. Questa reazione è catalizzata da perossidasi (POD) e produce chinone diimine di colore rosso-violetto. Il tasso di formazione è misurato fotometricamente a 530 nm ed è proporzionale alla concentrazione del piruvato.

$$\text{iruvato} + \text{fosfato inorganico} + \text{O}_2 \xrightarrow{\text{PyrOx}} \text{acetilfosfato} + \text{CO}_2 + \text{H}_2\text{O}_2$$

$$\text{H}_2\text{O}_2 + 4\text{-amminoantipirina} + \text{TOOS} \xrightarrow{\text{POD}} \text{Chinone diimine} + 4 \text{H}_2\text{O}$$

Intervallo lineare predefinito: 10 - 300 µmol/L

	Componente	Concentrazione nella soluzione di test
Reagente piruvato	4-amminoantipirina	0,3 mmol/L
	Tiamina pirofosfato	0,2 mmol/L
	FAD	10 µmol/L
	Piruvato ossidasi	> 0,2 kU/L
	Perossidasi	> 0,8 kU/L
	Ascorbato ossidasi	> 10 kU/L
	Tampone citrato, pH 6,1	100 mmol/L
Tampone piruvato	Diidrogenofosfato di potassio	10 mmol/L
	MgCl2	10 mmol/L
	TOOS	1,5 mmol/L
	Azoturo di sodio	0,3 g/L

Materiale campione

Microdialisati

Definizione dei simboli



Ultimo giorno di utilizzo



Numero di lotto



Temperatura di conservazione



Consultare le istruzioni per l'uso



Dispositivo diagnostico in vitro



Il prodotto è conforme alla direttiva UE per IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7

VAVVERTENZA

Non pipettare con la bocca. Assumere le normali precauzioni necessarie per la manipolazione dei reagenti di laboratorio.

Il tampone contiene azoturo di sodio. Evitare l'ingestione o il contatto con la pelle o le mucose. In caso di contatto con la pelle, lavare l'area interessata con abbondante acqua. In caso di contatto con gli occhi o di ingestione, rivolgersi immediatamente a un medico.L'azoturo di sodio può reagire con i tubi di piombo e di rame per formare azoturi potenzialmente esplosivi. Quando si smaltiscono tali reagenti, lavare con grandi quantità di acqua per evitare che gli azoturi si accumulino. Le superfici metalliche esposte devono essere pulite con una soluzione al 10% di idrossido di sodio.

Solo per uso in vitro

Bibliografia:

1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278, 2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87, 3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verla Chemie, Weinheim, 1984

Reagent Kit

per 600 & ISCU^{flex}

Microdialysis Analyzers

GLICEROLO

Destinazione d'uso: Metodo colorimetrico per la determinazione quantitativa di glicerolo in microdialisati.

Principio di misurazione

Il glicerolo viene fosforilato da adenosina trifosfato (ATP) e glicerolo chinasi (GK) a glicerolo-3-fosfato, che in seguito viene ossidato in presenza di glicerolo-3-fosfato ossidasi (GPO). Il perossido di idrogeno formato reagisce con acido 3,5-dicloro-2-idrossibenzenzolfonico (DCHBS) e con 4-ammino-antipirina. Questa reazione è catalizzata da perossidasi (POD) e produce chinone immine di colore rosso-violetto (ACBS). Il tasso di formazione è misurato fotometricamente a 530 nm ed è proporzionale alla concentrazione di glicerolo.

Glicerolo + ATP $\xrightarrow{GK}$ Glicerolo-3-fosfato + ADP

Glicerolo-3-fosfato + O₂ $\xrightarrow{GPO}$ H₂O₂ + diidrossiacetone fosfato

H₂O₂ + DCHBS + 4-amminoantipirina $\xrightarrow{POD}$ 2 H₂O + ACBS + HCl

Intervallo lineare: 10 - 1500 µmol/L

	Componente	Concentrazione nella soluzione di test
Reagente glicerolo	4-amminoantipirina	0,4 mmol/L
	ATP	1,0 mmol/L
	Glicerolo chinasi	> 400 U/L
	Glicerolo-3-fosfato-ossidasi	> 1,5 kU/L
	Perossidasi	> 1 kU/L
Tampone glicerolo	Ascorbato ossidasi	> 7,0 kU/L
	Tampone PIPES, pH 7,6	40 mmol/L
	DCHBS	1,5 mmol/L
	Ioni di magnesio	17,5 mmol/L
	Azoturo di sodio	0,2 g/L

Materiale campione Microdialisati	VAVVERTENZA Non pipettare con la bocca. Assumere le normali precauzioni necessarie per la manipolazione dei reagenti di laboratorio. Il tampone contiene azoturo di sodio. Evitare l'ingestione o il contatto con la pelle o le mucose. In caso di contatto con la pelle, lavare l'area interessata con abbondante acqua. In caso di contatto con gli occhi o di ingestione, rivolgersi immediatamente a un medico. L'azoturo di sodio può reagire con i tubi di piombo e di rame per formare azoturi potenzialmente esplosivi. Quando si smaltiscono tali reagenti, lavare con grandi quantità di acqua per evitare che gli azoturi si accumulino. Le superfici metalliche esposte devono essere pulite con una soluzione al 10% di idrossido di sodio.
Definizione dei simboli	
 Ultimo giorno di utilizzo	
 Numero di lotto	
 Temperatura di conservazione	
 Consultare le istruzioni per l'uso	
 Dispositivo diagnostico in vitro	
 Il prodotto è conforme alla direttiva UE per IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7	
	Solo per uso in vitro

Bibliografia:
1. K.J. Foster and K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24 (1978) 1568

Contenuto

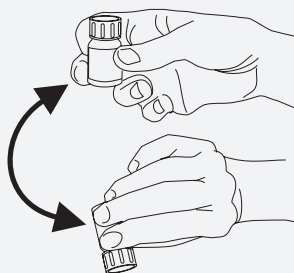
REF P000011

IT

1. Reagente: Un flacone di reagente liofilizzato ciascuno per glucosio, lattato, piruvato e glicerolo
 2. Tampone: Un flacone da 6 mL ciascuno per glucosio, lattato, piruvato e glicerolo
 3. Calibratore: Un flacone da 6 mL.
- I reagenti sono sufficienti per 310 determinazioni.
I reagenti e il calibratore sono stabili fino alla data di scadenza quando vengono conservati a temperatura da +2 a +8 °C

Preparazione e stabilità della soluzione

1. Svitare il cappuccio con la membrana dal flacone del reagente. Rimuovere e scartare il tappo di gomma.
 2. Trasferire il contenuto del flacone tampone nel flacone di reagente.
 3. Fissare il cappuccio con la membrana sul flacone del reagente, senza il tappo di gomma.
 4. Dissolvere completamente il contenuto capovolgendo delicatamente il flacone almeno dieci volte. Lasciare riposare il reagente ed equilibrare a temperatura ambiente per almeno 30 minuti prima dell'uso.
- Il reagente ricostituito è stabile per cinque giorni nell'apparecchio.



- Dissolvere completamente il contenuto capovolgendo delicatamente il flacone almeno dieci volte.

Destinatario: Personale medico o professionale di laboratorio.
Destinazione D'uso: vedere le informazioni per i singoli componenti.



Prodotto da:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Ufficio USA:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

Reagent Kit

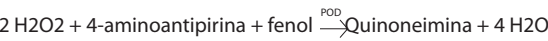
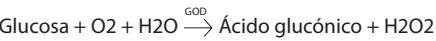
para 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

GLUCOSA

Finalidad prevista: Método colorimétrico para la determinación cuantitativa de glucosa en microdializados.

Principio de medida
La glucosa se oxida enzimáticamente mediante glucosa oxidasa (GOD). El peróxido de hidrógeno formado reacciona con el fenol y la 4-aminoantipirina. Esta reacción se cataliza a través de la peroxidasa (POD) y produce quinoneimina de color rojo violáceo. La tasa de formación se mide fotométricamente a 530 nm y es proporcional a la concentración de glucosa.



Intervalo lineal: 0,1-25 mmol/L

Componente		Concentración en la solución de prueba
Glukosreagens Reactivo para glucosa	4-aminoantipyrin	0,77 mmol/L
	4-aminoantipirina	0,77 mmol/L
	Ascorbatooxidasa	>3 kU/L
	Glucosa oxidasa	>1,5 kU/L
Tampón de glucosa	Peroxidasa	>1,5 kU/L
	Tampón de fosfato, pH 7,0	0,1 mol/L
	Fenol	11 mmol/L
	Azida de sodio	0,4 g/L

Material de muestra

Microdializados

Información sobre los símbolos

Último día de uso

Número de lote

Temperatura de almacenamiento

Consulte las instrucciones de uso

Dispositivo de diagnóstico "in vitro"

El producto cumple con la directiva de la UE para DIV (98/79/EC)/LVFS 2001:7

ADVERTENCIA
No pipetear con la boca. Tome las precauciones normales necesarias para la manipulación de reactivos de laboratorio.
El tampón contiene azida de sodio. Evite la ingestión o el contacto con la piel o las membranas mucosas.
En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con abundante cantidad de agua. En caso de contacto con los ojos o de ingestión, solicite atención médica inmediata. La azida de sodio puede reaccionar con las tuberías de plomo y formar azidas potencialmente explosivas. Cuando deseche estos reactivos, enjuáguelo todo con abundante agua para evitar que la azida se acumule. Las superficies metálicas expuestas deben limpiarse con hidróxido de sodio al 10 %.

Solo para uso "in vitro"

Referencias: 1. Barhem and P.Trinder, Analyst 97(1972)142

Reagent Kit

para 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

LACTATO

Finalidad prevista: Método colorimétrico para la determinación cuantitativa de lactato en microdializados.

Principio de medida
El lactato se oxida enzimáticamente mediante lactato oxidasa. El peróxido de hidrógeno formado reacciona con el 4-clorofenol y 4-aminoantipirina. Esta reacción se cataliza a través de la peroxidasa (POD) y produce quinoneimina de color rojo violáceo. La tasa de formación se mide fotométricamente a 530 nm y es proporcional a la concentración de lactato.



Intervalo lineal: 0,1-12 mmol/L

Componente		Concentración en la solución de prueba
Reactivo para lactato	4-aminoantipirina	0,4 mmol/L
	Lactato oxidasa	>0,5 kU/L
	Peroxidasa	>0,5 kU/L
	Ascorbatooxidasa	>12,0 kU/L
Tampón de lactato	Tampón PIPES, pH 6,8	100 mmol/L
	4-clorofenol	5,4 mmol/L
	Oxalato de sodio	7,5 mmol/L
	Sal disódica-EDTA	5 mmol/L

Material de muestra

Microdializados

Información sobre los símbolos

Último día de uso

Número de lote

Temperatura de almacenamiento

Consulte las instrucciones de uso

Dispositivo de diagnóstico "in vitro"

El producto cumple con la directiva de la UE para DIV (98/79/EC)/LVFS 2001:7

ADVERTENCIA
No pipetear con la boca. Tome las precauciones normales necesarias para la manipulación de reactivos de laboratorio.
El tampón contiene azida de sodio. Evite la ingestión o el contacto con la piel o las membranas mucosas.
En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con abundante cantidad de agua. En caso de contacto con los ojos o de ingestión, solicite atención médica inmediata. La azida de sodio puede reaccionar con las tuberías de plomo y formar azidas potencialmente explosivas. Cuando deseche estos reactivos, enjuáguelo todo con abundante agua para evitar que la azida se acumule. Las superficies metálicas expuestas deben limpiarse con hidróxido de sodio al 10 %.

Solo para uso "in vitro"

Referencias: 1.N.Shimojo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171 2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wscht 104 (1979) 553

Reagent Kit

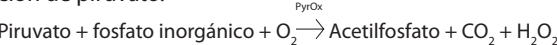
para 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

PIRUVATO

Finalidad prevista: Método colorimétrico para la determinación cuantitativa de piruvato en microdializados.

Principio de medida
El piruvato se oxida enzimáticamente mediante piruvato oxidasa (PyrOx). El peróxido de hidrógeno formado reacciona con la N-etil-N-(2-hidroxi-3-sulfopropilo)-m-toluidina y la 4-aminoantipirina. Esta reacción se cataliza mediante la peroxidasa (POD) y produce quinonediimina de color rojo violáceo. La tasa de formación se mide fotométricamente a 530 nm y es proporcional a la concentración de piruvato.



Intervallo lineare predefinito: 10 - 300 µmol/L

Componente		Concentración en la solución de prueba
Reactivo para piruvato	4-aminoantipirina	0,3 mmol/L
	Pirofosfato de tiamina	0,2 mmol/L
	FAD	10 µmol/L
	Piruvato oxidasa	>0,2 kU/L
	Peroxidasa	>0,8 kU/L
	Ascorbatooxidasa	>10 kU/L
Tampón de piruvato	Tampón de citrato, pH 6,1	100 mmol/L
	Dihidrógenofosfato de potasio	10 mmol/L
	MgCl2	10 mmol/L
	TOOS	1,5 mmol/L
	Azida de sodio	0,3 g/L

Material de muestra

Microdializados

Información sobre los símbolos

Último día de uso

Número de lote

Temperatura de almacenamiento

Consulte las instrucciones de uso

Dispositivo de diagnóstico "in vitro"

El producto cumple con la directiva de la UE para DIV (98/79/EC)/LVFS 2001:7

ADVERTENCIA
No pipetear con la boca. Tome las precauciones normales necesarias para la manipulación de reactivos de laboratorio.
El tampón contiene azida de sodio. Evite la ingestión o el contacto con la piel o las membranas mucosas.
En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con abundante cantidad de agua. En caso de contacto con los ojos o de ingestión, solicite atención médica inmediata. La azida de sodio puede reaccionar con las tuberías de plomo y formar azidas potencialmente explosivas. Cuando deseche estos reactivos, enjuáguelo todo con abundante agua para evitar que la azida se acumule. Las superficies metálicas expuestas deben limpiarse con hidróxido de sodio al 10 %.

Solo para uso "in vitro"

Referencias: 1. B. Sedewitz, et al, J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278, 2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 4-87 3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

Reagent Kit

para 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

GLICEROL

Finalidad prevista: Método colorimétrico para la determinación cuantitativa de glicerol en microdializados.

Principio de medida

El glicerol es fosforizado mediante adenosin trifosfato (ATP) y glicerol quinasa (GK) a glicerol-3-fosfato, que posteriormente se oxida en presencia de glicerol-3-fosfato oxidasa (GPO). El peróxido de hidrógeno formado reacciona con el ácido sulfónico de 3,5-dicloro-2-hidroxi-benceno (DCHBS) y la 4-aminoantipirina. Esta reacción se cataliza a través de la peroxidasa (POD) y produce quinoneimina de color rojo violáceo (ACBS). La tasa de formación se mide fotométricamente a 530 nm y es proporcional a la concentración de glicerol.



Intervalo lineal: 10-1500 µmol/L

	Componente	Concentración en la solución de prueba
Reactivo para glicerol	4-aminoantipirina	0,4 mmol/L
	ATP	1,0 mmol/L
	Glicerol quinasa	>400 U/L
	Glicerol-3-fosfato-oxidasa	>1,5 kU/L
	Peroxidasa	>1 kU/L
Tampón del glicerol	Ascorbatooxidasa	>7,0 kU/L
	Tampón PIPES, pH 7,6	40 mmol/L
	DCHBS	1,5 mmol/L
	iones de magnesio	17,5 mmol/L
	Azida de sodio	0,2 g/L

Material de muestra

Microdializados

Información sobre los símbolos

Último día de uso

Número de lote

Temperatura de almacenamiento

Consulte las instrucciones de uso

Dispositivo de diagnóstico "in vitro"

El producto cumple con la directiva de la UE para DIV (98/79/EC)/LVFS 2001:7

ADVERTENCIA

No pipetear con la boca. Tome las precauciones normales necesarias para la manipulación de reactivos de laboratorio.

El tampón contiene azida de sodio. Evite la ingestión o el contacto con la piel o las membranas mucosas. En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con abundante cantidad de agua. En caso de contacto con los ojos o de ingestión, solicite atención médica inmediata. La azida de sodio puede reaccionar con las tuberías de plomo y formar azidas potencialmente explosivas. Cuando deseche estos reactivos, enjuáguelo todo con abundante agua para evitar que la azida se acumule. Las superficies metálicas expuestas deben limpiarse con hidróxido de sodio al 10 %.

Solo para uso "in vitro"

Referencias:
1. K. J. Foster y K. G. M. M. Alberti, Clin Chem 24 (1978) 1568

ES

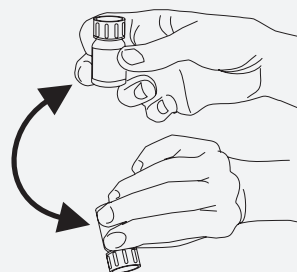
Contenido

REF P000011

1. Reactivo: Una botella de reactivo liofilizado para cada uno, glucosa, lactato, piruvato y glicerol.
 2. Tampón: Una botella de 6 mL para cada uno, glucosa, lactato, piruvato y glicerol.
 3. Calibrador: Una botella de 6 mL.
- Los reactivos son suficientes para 310 determinaciones.
Los reactivos y el calibrador se mantienen estables hasta la fecha de caducidad cuando se almacenan entre +2 y +8 °C.

Preparación y estabilidad de la solución

1. Desenrosque la tapa con la membrana de la botella de reactivos. Quite y deseche los tapones de goma.
2. Transfiera el contenido de la botella del tampón a la botella de reactivo.
3. Fije la tapa con la membrana en la botella de reactivo sin el tapón de goma.
4. Disuelva el contenido completamente girando con cuidado la botella al revés al menos diez veces. Deje que el reactivo repose y se equilibre a temperatura ambiente durante al menos 30 minutos antes de usarlo. El reactivo reconstituido es estable durante cinco días en el instrumento.



- Disuelva el contenido completamente girando con cuidado la botella al revés al menos diez veces.

Usuario previsto: personal médico o profesional de laboratorio.
Finalidad prevista: consulte la información de los componentes individuales.



Fabricado por:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Oficina de EE. UU.:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

Reagent Kit

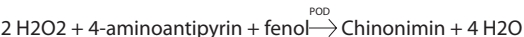
pro 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

GLUKÓZA

Určeným účelem: Kolorimetrická metoda k určování množství glukózy v mikrodialyzátech.

Princip měření
Glukózu enzymaticky oxiduje glukózooxidáza (GOD). Vznikající peroxid vodíku reaguje s fenolem a 4-aminoantipyrinem. Tato reakce je katalyzována peroxidázou (POD) a vzniká při ní červenofialový chinonimin. Míra jeho tvorby se měří fotometricky při 530 nm a je přímo úměrná koncentraci glukózy.



Lineární rozsah: 0,1–25 mmol/l

	Koncentrace	složek v testovacím roztoku
Reagencie glukózy	4-aminoantipyrin Askorbát oxidáza Glukózooxidáza Peroxidáza	0,77 mmol/l > 3 kU/l > 1,5 kU/l > 1,5 kU/l
Glukózový pufr	fosfátový pufr, pH 7,0 Fenol Azid sodný	0,1 mol/l 11 mmol/l 0,4 g/l

Materiál vzorku
Mikrodialyzáty

Význam symbolů

Poslední den spotřeby

Číslo šarže

Skladovací teplota

Prostudujte si pokyny k použití

Diagnostické zařízení in vitro

Výrobek splňuje podmínky směrnice EU pro diagnostické zdravotnické prostředky in vitro IVD



VAROVÁNÍ

Nepipetujte ústy. Dodržujte běžná opatření nezbytná k zacházení s laboratorními činidly.
Pufr obsahuje azid sodný. Vyvarujte se jeho požití nebo jeho styku s pokožkou či sliznicemi. V případě styku s pokožkou opláchněte zasažené místo velkým množstvím vody. V případě zasažení očí nebo při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
Azid sodný může reagovat s olověnými a měděnými částmi odpadního potrubí a vytvářet tak potenciálně výbušné azidy. Při likvidaci tyto reagencie splachujte s velkým množstvím vody, aby se zabránilo hromadění azidů. Nechráněné kovové povrchy je třeba čistit 10% roztokem hydroxidu sodného.

Pouze k použití in vitro

Odkazy: 1. Barhem and P. Trinder, Analyst 97(1972)142

Reagent Kit

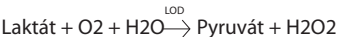
pro 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

LAKTÁT

Určeným účelem: Kolorimetrická metoda k určování množství laktátu v mikrodialyzátech.

Princip měření
Laktát enzymaticky oxiduje laktát oxidáza. Vznikající peroxid vodíku reaguje se 4-chlorfenolem a 4-aminoantipyrinem. Tato reakce je katalyzována peroxidázou (POD) a vzniká při ní červenofialový chinonimin. Míra jeho tvorby se měří fotometricky při 530 nm a je přímo úměrná koncentraci laktátu



Lineární rozsah: 0,1–12 mmol/l

	Koncentrace	složek v testovacím roztoku
Reagencie laktátu	4-aminoantipyrin Laktát oxidáza Peroxidáza Askorbát oxidáza	0,4 mmol/l > 500 U/l > 500 U/l > 12,0 kU/l
Laktátový pufr	PIPES pufr, pH 6,8 4-chlorfenol Šťávelan sodný Dvojsodná sůl EDTA Azid sodný	100 mmol/l 5,4 mmol/l 7,5 mmol/l 5 mmol/l 0,3 g/l

Materiál vzorku
Mikrodialyzáty

Význam symbolů

Poslední den spotřeby

Číslo šarže

Skladovací teplota

Prostudujte si pokyny k použití

Diagnostické zařízení in vitro

Výrobek splňuje podmínky směrnice EU pro diagnostické zdravotnické prostředky in vitro IVD



VAROVÁNÍ

Nepipetujte ústy. Dodržujte běžná opatření nezbytná k zacházení s laboratorními činidly.
Pufr obsahuje azid sodný. Vyvarujte se jeho požití nebo jeho styku s pokožkou či sliznicemi. V případě styku s pokožkou opláchněte zasažené místo velkým množstvím vody. V případě zasažení očí nebo při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
Azid sodný může reagovat s olověnými a měděnými částmi odpadního potrubí a vytvářet tak potenciálně výbušné azidy. Při likvidaci tyto reagencie splachujte s velkým množstvím vody, aby se zabránilo hromadění azidů. Nechráněné kovové povrchy je třeba čistit 10% roztokem hydroxidu sodného.

Pouze k použití in vitro

Odkazy: 1. N.Shimojo et al. Clin Chem 35(1989) 1922 2.H.F.Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171 2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

Reagent Kit

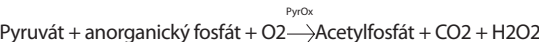
pro 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

PYRUVÁT

Určeným účelem: Kolorimetrická metoda k určování množství pyruvátu v mikrodialyzátech.

Princip měření
Pyruvát enzymaticky oxiduje pyruvát oxidáza (PyrOx). Vznikající peroxid vodíku reaguje s N-ethyl-N-(2 hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidinem a 4-aminoantipyrinem. Tato reakce je katalyzována peroxidázou (POD) a vzniká při ní červenofialový chinondiimin. Míra jeho tvorby se měří fotometricky při 530 nm a je přímo úměrná koncentraci pyruvátu.



Výchozí lineární rozsah: 10–300 µmol/l

	Koncentrace	složek v testovacím roztoku
Reagencie pyruvátu	4-aminoantipyrin Thiamin pyrofosfát FAD Pyruvát oxidáza Peroxidáza Askorbát oxidáza	0,3 mmol/l 0,2 mmol/l 10 µmol/l > 0,2 kU/l > 0,8 kU/l > 10 kU/l
Pyruvátový pufr	citrátový pufr, pH 6,1 Dihydrogenfosforečnan draselný MgCl2 TOOS Azid sodný	100 mmol/l 10 mmol/l 10 mmol/l 1,5 mmol/l 0,3 g/l

Materiál vzorku
Mikrodialyzáty

Význam symbolů

Poslední den spotřeby

Číslo šarže

Skladovací teplota

Prostudujte si pokyny k použití

Diagnostické zařízení in vitro

Výrobek splňuje podmínky směrnice EU pro diagnostické zdravotnické prostředky in vitro IVD



VAROVÁNÍ

Nepipetujte ústy. Dodržujte běžná opatření nezbytná k zacházení s laboratorními činidly.
Pufr obsahuje azid sodný. Vyvarujte se jeho požití nebo jeho styku s pokožkou či sliznicemi. V případě styku s pokožkou opláchněte zasažené místo velkým množstvím vody. V případě zasažení očí nebo při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
Azid sodný může reagovat s olověnými a měděnými částmi odpadního potrubí a vytvářet tak potenciálně výbušné azidy. Při likvidaci tyto reagencie splachujte s velkým množstvím vody, aby se zabránilo hromadění azidů. Nechráněné kovové povrchy je třeba čistit 10% roztokem hydroxidu sodného.

Pouze k použití in vitro

Odkazy: 1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278, 2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87 3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

Reagent Kit

pro 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

GLYCEROL

Určeným účelem: Kolorimetrická metoda k určování množství glycerolu v mikrodialyzátech.

Princip měření

Glycerol je fosforylován adenosintrifosfátem (ATP) a glycerolkinázou (GK) na glycerol-3-fosfát, který je později oxidován za přítomnosti glycerol-3-fosfát oxidázy (GPO). Vznikající peroxid vodíku reaguje s 3,5-dichlor-2-hydroxybenzensulfonovou kyselinou (DCHBS) a 4-aminoantipyrinem. Tato reakce je katalyzována peroxidázou (POD) a vzniká při ní červenofialový chinonimin (ACBS). Míra jeho tvorby se měří fotometricky při 530 nm a je přímo úměrná koncentraci glycerolu.

Glycerol + ATP $\xrightarrow{GK}$ Glycerol-3-fosfát + ADP

Glycerol-3-fosfát + O₂ $\xrightarrow{GPO}$ H₂O₂ + dihydroxyacetonfosfát

H₂O₂ + DCHBS + 4-aminoantipyrin $\xrightarrow{POD}$ 2 H₂O + ACBS + HCl

Lineární rozsah: 10–1 500 µmol/l

	Koncentrace	složek v testovacím roztoku
Reagencie glycerolu	4-aminoantipyrin	0,4 mmol/l
	ATP	1,0 mmol/l
	Glycerolkináza	> 400 U/l
	Glycerol-3-fosfát oxidáza	> 1,5 kU/l
	Peroxidáza	> 1 kU/l
Glycerolový pufr	Askorbát oxidáza	> 7,0 kU/l
	PIPES pufr, pH 7,6	40 mmol/l
	DCHBS	1,5 mmol/l
	Hořčičové ionty	17,5 mmol/l
	Azid sodný	0,2 g/l

Materiál vzorku Mikrodialyzáty	
Význam symbolů	
	Poslední den spotřeby
	Číslo šarže
	Skladovací teplota
	Prostudujte si pokyny k použití
	Diagnostické zařízení in vitro
	Výrobek splňuje podmínky směrnice EU pro diagnostické zdravotnické prostředky in vitro IVD
VAROVÁNÍ	
Nepipetujte ústy. Dodržujte běžná opatření nezbytná k zacházení s laboratorními činidly.	
Pufr obsahuje azid sodný. Vyvarujte se jeho požití nebo jeho styku s pokožkou či sliznicemi. V případě styku s pokožkou opláchněte zasažené místo velkým množstvím vody. V případě zasažení očí nebo při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.	
Azid sodný může reagovat s olověnými a měďnými částmi odpadního potrubí a vytvářet tak potenciálně výbušné azidy. Při likvidaci tyto reagencie splachujte s velkým množstvím vody, aby se zabránilo hromadění azidů. Nechráněné kovové povrchy je třeba čistit 10% roztokem hydroxidu sodného.	
Pouze k použití in vitro	

Odkazy: 1. K. J. Foster y K. G. M. M. Alberti, Clin Chem 24 (1978) 1568

Obsah

REF P000011

CZ

1. Reagencie: Po jedné lahvičce lyofilizovaných reagentů pro glukózu, laktát, pyruvát a glycerol.

2. Pufr: Po jedné 6 ml lahvičce pro glukózu, laktát, pyruvát a glycerol.

3. Kalibrační roztok: Po jedné 6 ml lahvičce

Reagencie dostačují k 310 určení.

Při skladování za teplot +2 až +8 °C jsou reagencie a kalibrační roztoky stabilní až do data spotřeby.

Příprava a stabilita roztoku

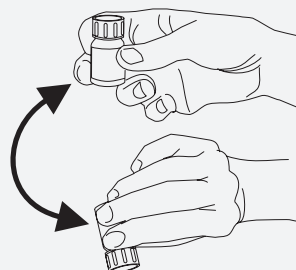
1. Odšroubujte víčko s membránou z lahvičky s reagenty. Vyjměte a zlikvidujte gumovou zátku.

2. Přelijte obsah lahvičky s pufrům do lahvičky s reagenty.

3. Aniž byste vraceli na původní místo gumovou zátku, našroubujte víčko s membránou na lahvičku s reagenty.

4. Obsah plně rozpustíte opatrným otočením lahvičky vzhůru nohama nejméně desetkrát po sobě. Před použitím nechte reagencie po dobu nejméně 30 minut odstát a dosáhnout při pokojové teplotě ekvilibria.

Naředěná reagencie zůstává v přístroji stabilní po dobu pěti dnů.



■ Obsah plně rozpustíte opatrným otočením lahvičky vzhůru nohama nejméně desetkrát po sobě.

Předpokládaný uživatel: Lékařský nebo laboratorní odborný personál.
Určeným účelem: viz informace k jednotlivým komponentám.



Výrobce:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Pobočka v USA:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

Reagent Kit

za 600 & ISCUS^{flex}

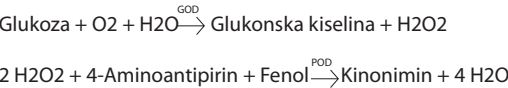
Microdialysis Analyzers

GLUKOZA

Namjena upotreba: Kolorimetrijska metoda za kvantitativno određivanje glukoze u mikrodijalizatima.

Načelo mjerenja

Glukoza se enzimski oksidira glukoznom oksidazom (GOD). Nastali vodikov peroksid reagira s fenolom i 4-amino-antipirinom. Ova reakcija je katalizirana peroksidazom (POD) i daje kinonimin crveno-ljubičaste boje. Brzina formiranja se mjeri fotometrijski pri 530 nm i proporcionalna je koncentraciji glukoze.



Linearni raspon: 0,1 - 25 mmol/L

	Sastav	Koncentracija u otopini za ispitivanje
Glukozni reagens	4-aminoantipirin Askorbat oksidaza Glukozna oksidaza Peroksidaza	0,77 mmol/L >3 kU/L >1,5 kU/L >1,5 kU/L
Glukozni pufer	Fosfatni pufer, pH 7,0 Fenol Natrijev azid	0,1 mol/L 11 mmol/L 0,4 g/L

Materijal za uzorak
Mikrodijalizati

Deklaracija simbola

 Posljednji dan uporabe

 Lot broj

 Temperatura skladištenja

 Pogledajte upute za uporabu

 In vitro dijagnostički uređaj

 Proizvod zadovoljava direktivu EU-a za IVD (98/79/EZ)/LVFS 2007

VUPOZORENJE

Nemojte pipetirati ustima. Poduzmite uobičajene mjere opreza potrebne za rukovanje laboratorijskim reagensima.

Pufer sadrži natrijev azid. Izbjegavajte gutanje ili kontakt s kožom ili sluznicom. U slučaju dodira s kožom, isperite zahvaćeno područje obilnom količinom vode. U slučaju dodira s očima ili ako se proguta, odmah potražite liječničku pomoć.

Natrijev azid može reagirati s olovnim i bakrenim vodovima, pri čemu nastaju potencijalno eksplozivni azidi. Prilikom zbrinjavanja takvih reagensa, isperite velikom količinom vode kako bi se spriječilo nagomilavanje azida. Izložene metalne površine treba očistiti s 10 %-tnim natrijevim hidroksidom.

Samo za in vitro uporabu

Reference:1. Barhem and P.Trinder, Analyst 97(1972)142

Reagent Kit

za 600 & ISCUS^{flex}

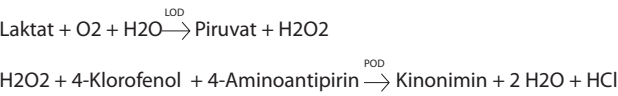
Microdialysis Analyzers

LAKTAT

Namjena upotreba: Kolorimetrijska metoda za kvantitativno određivanje laktata u mikrodijalizatima.

Načelo mjerenja

Laktat se enzimski oksidira laktatnom oksidazom. Nastali vodikov peroksid reagira s 4-klorofenolom i 4-amino-antipirinom. Ova reakcija je katalizirana peroksidazom (POD) i daje kinonimin crveno-ljubičaste boje. Brzina formiranja se mjeri fotometrijski pri 530 nm i proporcionalna je koncentraciji laktata.



Linearni raspon: 0,1 - 12 mmol/L

	Sastav	Koncentracija u otopini za ispitivanje
Laktatni reagens	4-aminoantipirin Laktatna oksidaza Peroksidaza Askorbat oksidaza	0,4 mmol/L >500 U/L >500 U/L >12,0 kU/L
Laktatni pufer	PIPES pufer, pH 6,8 4-Klorofenol Natrijev oksalat EDTA-dinatrijeva sol Natrijev azid	100 mmol/L 5,4 mmol/L 7,5 mmol/L 5 mmol/L 0,3 g/L

Materijal za uzorak
Mikrodijalizati

Deklaracija simbola

 Posljednji dan uporabe

 Lot broj

 Temperatura skladištenja

 Pogledajte upute za uporabu

 In vitro dijagnostički uređaj

 Proizvod zadovoljava direktivu EU-a za IVD (98/79/EZ)/LVFS 2007

VUPOZORENJE

Nemojte pipetirati ustima. Poduzmite uobičajene mjere opreza potrebne za rukovanje laboratorijskim reagensima.

Pufer sadrži natrijev azid. Izbjegavajte gutanje ili kontakt s kožom ili sluznicom. U slučaju dodira s kožom, isperite zahvaćeno područje obilnom količinom vode. U slučaju dodira s očima ili ako se proguta, odmah potražite liječničku pomoć.

Natrijev azid može reagirati s olovnim i bakrenim vodovima, pri čemu nastaju potencijalno eksplozivni azidi. Prilikom zbrinjavanja takvih reagensa, isperite velikom količinom vode kako bi se spriječilo nagomilavanje azida. Izložene metalne površine treba očistiti s 10 %-tnim natrijevim hidroksidom.

Samo za in vitro uporabu

Reference: 1.N.Shimojo et al. Clin Chem 35(1969)1992 2.H.F.Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171 2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wscht 104 (1979) 553

Reagent Kit

za 600 & ISCUS^{flex}

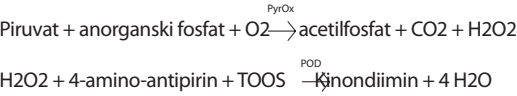
Microdialysis Analyzers

PIRUVAT

Namjena upotreba: Kolorimetrijska metoda za kvantitativno određivanje piruvata u mikrodijalizatima.

Načelo mjerenja

Piruvat se enzimski oksidira piruvatnom oksidazom (PyrOx). Nastali vodikov peroksid reagira s N-etil-N-(2-hidroksi-3-sulfopropil)-m-toluidinom i 4-amino-antipirinom. Ova reakcija je katalizirana peroksidazom (POD) i daje kinondiimin crveno-ljubičaste boje. Brzina formiranja se mjeri fotometrijski pri 530 nm i proporcionalna je koncentraciji piruvata.



Zadani linearni raspon: 10 - 300 µmol/L

	Sastav	Koncentracija u otopini za ispitivanje
Piruvatni reagens	4-amino-antipirin Tiamin pirofosfat FAD Piruvat oksidaza Peroksidaza Askorbat oksidaza	0,3 mmol/L 0,2 mmol/L 10 µmol/L >0,2 kU/L >0,8 kU/L >10 kU/L
Piruvatni pufer	Citratni pufer, pH 6,1 Kalijev dihidrogenfosfat MgCl2 TOOS Natrijev azid	100 mmol/L 10 mmol/L 10 mmol/L 1,5 mmol/L 0,3 g/L

Materijal za uzorak
Mikrodijalizati

Deklaracija simbola

 Posljednji dan uporabe

 Lot broj

 Temperatura skladištenja

 Pogledajte upute za uporabu

 In vitro dijagnostički uređaj

 Proizvod zadovoljava direktivu EU-a za IVD (98/79/EZ)/LVFS 2007

VUPOZORENJE

Nemojte pipetirati ustima. Poduzmite uobičajene mjere opreza potrebne za rukovanje laboratorijskim reagensima.

Pufer sadrži natrijev azid. Izbjegavajte gutanje ili kontakt s kožom ili sluznicom. U slučaju dodira s kožom, isperite zahvaćeno područje obilnom količinom vode. U slučaju dodira s očima ili ako se proguta, odmah potražite liječničku pomoć.

Natrijev azid može reagirati s olovnim i bakrenim vodovima, pri čemu nastaju potencijalno eksplozivni azidi. Prilikom zbrinjavanja takvih reagensa, isperite velikom količinom vode kako bi se spriječilo nagomilavanje azida. Izložene metalne površine treba očistiti s 10 %-tnim natrijevim hidroksidom.

Samo za in vitro uporabu

Reference:1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278, 2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87 3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

Reagent Kit

za 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

GLICEROL

Namjena upotreba: Kolorimetrijska metoda za kvantitativno određivanje glicerola u mikrodijalizatima.

Načelo mjerenja

Glicerol se fosforilira adenozin trifosfatom (ATP) i glicerol kinazom (GK) u glicerol-3-fosfat, koji se zatim oksidira u prisutnosti glicerol-3-fosfat oksidaze (GPO). Nastali vodikov peroksid reagira s 3,5-dikloro-2-hidroksi-benzen sulfonskom kiselinom (DCHBS) i 4-amino-antipirinom. Ova reakcija je katalizirana peroksidazom (POD) i daje kinonimin crveno-ljubičaste boje (ACBS). Brzina formiranja se mjeri fotometrijski pri 530 nm i proporcionalna je koncentraciji glicerola.



Linearni raspon: 10 - 1.500 µmol/L

	Sastav	Koncentracija u otopini za ispitivanje
Glicerol reagens	4-aminoantipirin	0,4 mmol/L
	ATP	1,0 mmol/L
	Glicerol kinaza	>400 U/L
	Glicerol-3-fosfat-oksidaza	>1,5 kU/L
	Peroksidaza	>1 kU/L
Glicerol pufer	Askorbat oksidaza	>7,0 kU/L
	PIPES pufer, pH 7,6	40 mmol/L
	DCHBS	1,5 mmol/L
	Magnezijevi ioni	17,5 mmol/L
	Natrijev azid	0,2 g/L

Materijal za uzorak
Mikrodijalizati

Deklaracija simbola

 Posljednji dan uporabe

 Lot broj
Temperatura skladištenja

 Pogledajte upute za uporabu

 In vitro dijagnostički uređaj

 Proizvod zadovoljava direktivu EU-a za IVD (98/79/EZ)/LVFS 2007

VOPOZORENJE

Nemojte pipetirati ustima. Poduzmite uobičajene mjere opreza potrebne za rukovanje laboratorijskim reagensima.

Pufer sadrži natrijev azid. Izbjegavajte gutanje ili kontakt s kožom ili sluznicom. U slučaju dodira s kožom, isperite zahvaćeno područje obilnom količinom vode. U slučaju dodira s očima ili ako se proguta, odmah potražite liječničku pomoć.

Natrijev azid može reagirati s olovnim i bakrenim vodovima, pri čemu nastaju potencijalno eksplozivni azidi. Prilikom zbrinjavanja takvih reagensa, isperite velikom količinom vode kako bi se spriječio nagomilavanje azida. Izložene metalne površine treba očistiti s 10 %-tnim natrijevim hidroksidom.

Samo za in vitro uporabu

Reference: 1. K. J. Foster y K. G. M. M. Alberti, Clin Chem 24 (1978) 1568

Sadržaj

REF P000011

HR

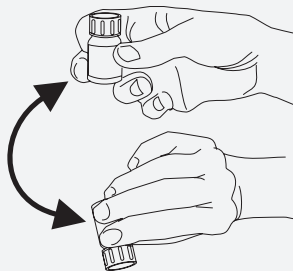
1. Reagens: Po jedna bočica liofiliziranog reagensa za glukozu, laktat, piruvat i glicerol
2. Pufer: Po jedna bočica od 6 ml za glukozu, laktat, piruvat i glicerol
3. Kalibrator: Jedna bočica od 6 ml.

Reagensi su dovoljni za 310 određivanja.

Reagensi i kalibrator su stabilni do datuma isteka ako se čuvaju na +2 do +8 °C.

Priprema i stabilnost otopine

1. Odvijte čep s membranom na bočici s reagensom. Uklonite i bacite gumeni graničnik.
 2. Prenesite sadržaj bočice s puferom u bočicu s reagensom.
 3. Zategnite čep s membranom na bočici s reagensom, bez gumenog graničnika.
 4. Potpuno otopite sadržaj laganim okretanjem bočice gore-dolje najmanje deset puta. Ostavite reagens da odstoji i uravnoteži se na sobnoj temperaturi najmanje 30 minuta prije uporabe.
- Rekonstituirani reagens je stabilan pet dana u instrumentu.



- Potpuno otopite sadržaj laganim okretanjem bočice gore-dolje najmanje deset puta

Předpokládaný uživatel: Lékařský nebo laboratorní odborný personál.

Namjena upotreba: pogledajte informacije za pojedinačne komponente.



Proizveo:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Ured u SAD-u:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

Reagent Kit

za 600 & ISCUS^{flex}

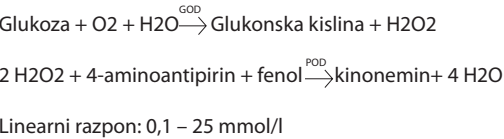
Microdialysis Analyzers

GLUKOZA

Predvideni namen: Kolorimetrična metoda za kvantitativno določanje glukoze v mikrodializatih.

Merilni princip

Glukoza encimsko oksidira glukoza oksidaza (GOD). Nastali vodikov peroksid reagira s fenolom in 4-amino-antipirinom. To reakcijo katalizira peroksidaza (POD) in daje rdeče-vijolično obarvan kinoneimin. Hitrost tvorbe se meri fotometrično pri 530 nm in je sorazmerna s koncentracijo glukoze.



	Koncentracija	komponent v preskusni raztopini
Glukozni reagent	4-aminoantipirin Askorbat oksidaza Glukoza oksidaza Peroksidaza	0,77 mmol/l >3 kU/l >1,5 kU/l >1,5 kU/l
Glukozni pufer	Fosfatni pufer pH 7,0 Fenol Natrijev azid	0,1 mol/l 11 mmol/l 0,4 g/l

Vzorčni material
Mikrodializati

Izjava o simbolih



Zadnji dan uporabe



Številka serije



Temperatura shranjevanja



Glejte navodila za uporabo



Diagnostična naprava in vitro



Izdelek ustreza EU direktivi za IVD (98/79/ES)/LVFS 2001:7

OPOZORILO

Ne pipetirajte z usti. Upoštevajte običajne varnostne ukrepe za ravnanje z laboratorijskimi reagenti.

Pufer vsebuje natrijev azid. Preprečite zaužitje ali stik s kožo ali sluznico. Če pride do stika s kožo, prizadete površine izperite z veliko vode. V primeru stika z očmi ali če snov zaužijete, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Natrijev azid lahko reagira z vodovodno napeljavo iz svinca ali bakra, da tvori potencialno eksplozivne azide. Ko odstranite takšne reagente, jih sperite z veliko količino vode, da preprečite nabiranje azida. Izpostavljene kovinske površine je treba očistiti z 10-odstotnim natrijevim hidroksidom.

Samo za uporabo in vitro

Reference: 1. Barhem and P. Trinder, Analyst 97(1972)142

Reagent Kit

za 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

LAKTAT

Predvideni namen: Kolorimetrična metoda za kvantitativno določanje laktata v mikrodializatih.

Merilni princip

Laktat je encimsko oksidiran z laktat oksidazo. Nastali vodikov peroksid reagira s 4-klorofenolom in 4-amino-antipirinom. To reakcijo katalizira peroksidaza (POD) in daje rdeče-vijolično obarvan kinoneimin. Hitrost informacij je izmerjena fotometrično pri 530 nm in je sorazmerna s koncentracijo laktata.

$$\text{Laktat} + \text{O}_2 + \text{H}_2\text{O} \xrightarrow{\text{LOD}} \text{Piruvat} + \text{H}_2\text{O}_2$$

$$\text{H}_2\text{O}_2 + 4\text{-klorofenol} + 4\text{-aminoantipirin} \xrightarrow{\text{POD}} \text{kinonimin} + 2 \text{H}_2\text{O} + \text{HCl}$$

Linearni razpon: 0,1 – 12 mmol/l

	Koncentracija	komponent v preskusni raztopini
Laktatni reagent	4-aminoantipirin Laktat oksidaza Peroksidaza Askorbat oksidaza	0,4 mmol/l >0,5 kU/l >0,5 kU/l >12,0 kU/l
Laktatni pufer	pufer PIPES, pH 6,8 4-klorofenol Natrijev oksalat EDTA-dinatrijeva sol Natrijev azid	100 mmol/l 5,4 mmol/l 7,5 mmol/l 5 mmol/l 0,3 g/l

Vzorčni material
Mikrodializati

Izjava o simbolih



Zadnji dan uporabe



Številka serije



Temperatura shranjevanja



Glejte navodila za uporabo



Diagnostična naprava in vitro



Izdelek ustreza EU direktivi za IVD (98/79/ES)/LVFS 2001:7

OPOZORILO

Ne pipetirajte z usti. Upoštevajte običajne varnostne ukrepe za ravnanje z laboratorijskimi reagenti.

Pufer vsebuje natrijev azid. Preprečite zaužitje ali stik s kožo ali sluznico. Če pride do stika s kožo, prizadete površine izperite z veliko vode. V primeru stika z očmi ali če snov zaužijete, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Natrijev azid lahko reagira z vodovodno napeljavo iz svinca ali bakra, da tvori potencialno eksplozivne azide. Ko odstranite takšne reagente, jih sperite z veliko količino vode, da preprečite nabiranje azida. Izpostavljene kovinske površine je treba očistiti z 10-odstotnim natrijevim hidroksidom.

Samo za uporabo in vitro

Reference: 1.N.Shimojo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171 2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

Reagent Kit

za 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

PIRUVAT

Predvideni namen: Kolorimetrična metoda za kvantitativno določanje piruvata v mikrodializatih.

Merilni princip

Piruvat je encimsko oksidiran s piruvat oksidazo (PyrOx). Nastali vodikov peroksid reagira z N-etil-N-(2-hidroksi-3-sulfopropil)-m-toluidinom in 4-amino-antipirinom. To reakcijo katalizira peroksidaza (POD) in daje rdeče-vijolično obarvan kinonediimin. Hitrost tvorbe se meri fotometrično pri 530 nm in je sorazmerna s koncentracijo piruvata.

$$\text{Piruvat} + \text{anorganski fosfat} + \text{O}_2 \xrightarrow{\text{PyrOx}} \text{acetilfosfat} + \text{CO}_2 + \text{H}_2\text{O}_2$$

$$\text{H}_2\text{O}_2 + 4\text{-aminoantipirin} + \text{TOOS} \xrightarrow{\text{POD}} \text{kinonediimin} + 4 \text{H}_2\text{O}$$

Linearni razpon: 2 – 300 (10 – 1.500) µmol/l

	Koncentracija	komponent v preskusni raztopini
Piruvatni reagent	4-aminoantipirin Tiamin pirofosfat FAD Piruvat oksidaza Peroksidaza Askorbat oksidaza	0,3 mmol/l 0,2 mmol/l 10 µmol/l >0,2 kU/l >0,8 kU/l >10 kU/l
Piruvat pufer	Citrat pufer, pH 6,1 Kalijev dihidrogenfosfat MgCl ₂ TOOS ₂ Natrijev azid	100 mmol/l 10 mmol/l 10 mmol/l 1,5 mmol/l 0,3 g/l

Vzorčni material
Mikrodializati

Izjava o simbolih



Zadnji dan uporabe



Številka serije



Temperatura shranjevanja



Glejte navodila za uporabo



Diagnostična naprava in vitro



Izdelek ustreza EU direktivi za IVD (98/79/ES)/LVFS 2001:7

OPOZORILO

Ne pipetirajte z usti. Upoštevajte običajne varnostne ukrepe za ravnanje z laboratorijskimi reagenti.

Pufer vsebuje natrijev azid. Preprečite zaužitje ali stik s kožo ali sluznico. Če pride do stika s kožo, prizadete površine izperite z veliko vode. V primeru stika z očmi ali če snov zaužijete, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Natrijev azid lahko reagira z vodovodno napeljavo iz svinca ali bakra, da tvori potencialno eksplozivne azide. Ko odstranite takšne reagente, jih sperite z veliko količino vode, da preprečite nabiranje azida. Izpostavljene kovinske površine je treba očistiti z 10-odstotnim natrijevim hidroksidom.

Samo za uporabo in vitro

Reference: 1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278, 2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87 3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

Reagent Kit

za 600 & ISCUS^{flex}

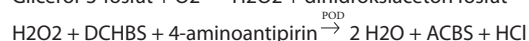
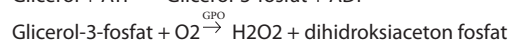
GLICEROL

Microdialysis Analyzers

Predvideni namen: Kolorimetrična metoda za kvantitativno določanje glicerola v mikrodializatih.

Merilni princip

Glicerol se fosforilira z adenozin trifosfatom (ATP) in glicerol kinazo (GK) v glicerol-3-fosfat, ki se nato oksidira v prisotnosti glicerol-3-fosfat oksidaze (GPO). Nastali vodikov peroksid reagira s 3,5-dikloro-2-hidroksi-benzen sulfonsko kislino (DCHBS) in 4-amino-antipirinom. To reakcijo katalizira peroksidaza (POD) in daje rdeče-vijolično obarvan kinoneimin (ACBS). Hitrost informacij se meri fotometrično pri 530 nm in je sorazmerna s koncentracijo glicerola.



Linearni razpon: 10 – 1.500 µmol/l

	Koncentracija	komponent v preskusni raztopini
Glicerolni reagent	4-aminoantipirin	0,4 mmol/l
	ATP	1,0 mmol/l
	Glicerol kinaza	>400 U/l
	Glicerol-3-fosfat-oksidaza	>1,5 kU/l
	Peroksidaza	>1 kU/l
Glicerolni pufer	Askorbat oksidaza	>7,0 kU/l
	pufer PIPES, pH 7,6	40 mmol/l
	DCHBS	1,5 mmol/l
	Magnezijevi ioni	17,5 mmol/l
	Natrijev azid	0,2 g/l

Vzorčni material
Mikrodializati

Izjava o simbolih



Zadnji dan uporabe

LOT

Številka serije



Temperatura shranjevanja



Glejte navodila za uporabo



Diagnostična naprava
in vitro



Izdelek ustreza EU direktivi za
IVD (98/79/ES)/LVFS 2001:7

OPOZORILO

Ne pipetirajte z usti. Upoštevajte običajne varnostne ukrepe za ravnanje z laboratorijskimi reagenti.

Pufer vsebuje natrijev azid. Preprečite zaužitje ali stik s kožo ali sluznico. Če pride do stika s kožo, prizadete površine izperite z veliko vode. V primeru stika z očmi ali če snov zaužijete, takoj poiščajte zdravniško pomoč.

Natrijev azid lahko reagira z vodovodno napeljavo iz svinca ali bakra, da tvori potencialno eksplozivne azide. Ko odstranite takšne reagentne, jih sperite z veliko količino vode, da preprečite nabiranje azida. Izpostavljenost kovinskih površin je treba očistiti z 10-odstotnim natrijevim hidroksidom.

Samo za uporabo in vitro

Reference: 1. K. J. Foster y K. G. M. M. Alberti, Clin Chem 24 (1978) 1568

Vsebina

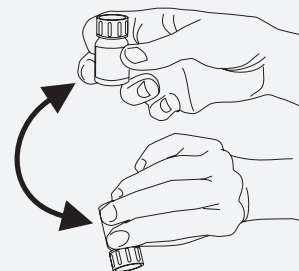
REF No P000011

SI

1. Reagent: Vsaka steklenička liofiliziranega reagenta za glukozo, laktat, piruvat in glicerol.
 2. Pufer: Ena steklenica po 6 ml za glukozo, laktat, piruvat in glicerol.
 3. Umerjevalnik: Ena steklenica po 6 ml
- Reagenti zadostijo za 310 definicij.
- Reagenti in umerjevalnik so stabilni do izteka roka uporabnosti, ko so skladiščeni na temperaturi od +2 do +8 °C

Priprava in stabilnost raztopine

1. Odvijte pokrovček z membrano s steklenice z reagentom. Odstranite in zavrzite gumijasto zagozdo.
 2. Prenesite vsebino steklenice s pufrom v steklenico z reagentom.
 3. Pokrovček z membrano pritrdite na stekleničko z reagentom, brez gumijaste zagozde.
 4. Vsebinsko popolnoma raztopite tako, da vsaj desetkrat nežno obrnete steklenico navzdol. Pustite reagent stati, da se uravnoteži, na sobni temperaturi vsaj 30 minut pred uporabo.
- Rekonstituirani reagent je v instrumentu stabilen pet dni.



- Vsebinsko popolnoma raztopite tako, da vsaj desetkrat nežno obrnete steklenico navzdol.

Predvideni uporabnik: medicinsko ali laboratorijsko strokovno osebje.

Predvideni namen: glejte informacije za posamezne komponente.



Izdelano:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Pisarna ZDA:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

Reagent Kit

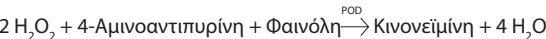
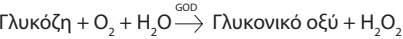
για το 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

ΓΛΥΚΟΖΗ

Προβλεπόμενη χρήση: Χρωματομετρική μέθοδος για τον ποσοτικό προσδιορισμό της Γλυκόζης σε Μικροδιαλύματα.

Αρχή μέτρησης
Η γλυκόζη οξειδώνεται ενζυμικά από την οξειδάση της γλυκόζης (GOD). Το υπεροξειδίο του υδρογόνου που σχηματίζεται αντιδρά με φαινόλη και 4-αμινο-αντιπυρίνη. Η αντίδραση αυτή καταλύεται από την υπεροξειδάση (POD) και παράγει την κινονεΐμίνη κόκκινου-βιολετί χρώματος. Ο ρυθμός σχηματισμού μετράται φωτομετρικά στα 530 nm και είναι ανάλογος της συγκέντρωσης γλυκόζης.



Γραμμικό εύρος: 0,1 - 25 mmol/L

Συγκέντρωση	Συστατικό σε διάλυμα δοκιμής
Αντιδραστήριο γλυκόζης4-αμινοαντιπυρίνη	0,77 mmol/L
Οξειδάση του ασκορβικού οξέος	>3 kU/L
Οξειδάση της γλυκόζης	>1,5 kU/L
Υπεροξειδάση	>1,5 kU/L
Ρυθμιστικό διάλυμα γλυκόζης	
Φωσφορικό ρυθμιστικό διάλυμα, pH 7.0	0,1 mol/L
Φαινόλη	11 mmol/L
Αζίδιο του νατρίου	0,4 g/L

Υλικό δείγματος
Μικροδιαλύματα

Δήλωση συμβόλων:



ελευταία ημέρα



χρήσης Αριθμός παρτίδας



Θερμοκρασία αποθήκευσης



Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης



Διαγνωστική συσκευή σε συνθήκες εργαστηρίου



Το προϊόν πληροί την οδηγία της ΕΕ για το IVD (98/79/EK)/LVFS 2001:7

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην εκτελείτε αναρρόφηση από το στόμα. Εφαρμόστε τις συνήθειες προφυλάξεις που απαιτούνται για τον χειρισμό εργαστηριακών αντιδραστηρίων.
Το ρυθμιστικό διάλυμα περιέχει Αζίδιο του Νατρίου. Αποφύγετε την κατάποση ή την επαφή με το δέρμα ή τους βλεννογόνους. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, ξεπλύνετε την πληγείσα περιοχή με άφθονο νερό. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ή σε περίπτωση κατάποσης, αναζητήστε άμεση ιατρική βοήθεια.
Το Αζίδιο του Νατρίου μπορεί να αντιδράσει με υδραυλικά συστήματα μολύβδου και χαλκού, σχηματίζοντας δυνητικά εκρηκτικά αζίδια. Κατά την απόρριψη αυτών των αντιδραστηρίων, ξεπλύνετε με μεγάλους όγκους νερού για να αποφύγετε τη συσσώρευση αζιδίου. Οι εκτεθειμένες μεταλλικές επιφάνειες πρέπει να καθαρίζονται με 10% υδροξείδιο του νατρίου.

Μόνο για χρήση σε συνθήκες

Αναφορές: 1. Barhem and P. Trinder, Analyst 97(1972)142

Reagent Kit

για το 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

ΓΑΛΑΚΤΙΚΟ

Προβλεπόμενη χρήση: Χρωματομετρική μέθοδος για τον ποσοτικό προσδιορισμό του Γαλακτικού σε Μικροδιαλύματα.

Αρχή μέτρησης
Το γαλακτικό οξειδώνεται ενζυμικά από τη γαλακτική οξειδάση. Το υπεροξειδίο του υδρογόνου που σχηματίζεται αντιδρά με 4-χλωροφαινόλη και 4-αμινο-αντιπυρίνη. Η αντίδραση αυτή καταλύεται από την υπεροξειδάση (POD) και παράγει την κινονεΐμίνη κόκκινου-βιολετί χρώματος. Ο ρυθμός σχηματισμού μετράται φωτομετρικά στα 530 nm και είναι ανάλογος της συγκέντρωσης γαλακτικού.



Γραμμικό εύρος: 0,1 - 12 mmol/L

Συγκέντρωση	Συστατικό σε διάλυμα δοκιμής
Αντιδραστήριο γαλακτικού	
4-Αμινοαντιπυρίνη	0,4 mmol/L
Οξειδάση του γαλακτικού	>0,5 kU/L
Υπεροξειδάση	>0,5 kU/L
Οξειδάση του ασκορβικού οξέος	>12,0 kU/L
Ρυθμιστικό διάλυμα γαλακτικού	
ρυθμιστικό διάλυμα PIPES, pH 6.8	100 mmol/L
4-Χλωροφαινόλη	5,4 mmol/L
Οξαλικό νάτριο	7,5 mmol/L
Άλας EDTA-δισονατρίου	5 mmol/L
Αζίδιο του νατρίου	0,3 g/L

Υλικό δείγματος
Μικροδιαλύματα

Δήλωση συμβόλων:



ελευταία ημέρα



χρήσης Αριθμός παρτίδας



Θερμοκρασία αποθήκευσης



Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης



Διαγνωστική συσκευή σε συνθήκες εργαστηρίου



Το προϊόν πληροί την οδηγία της ΕΕ για το IVD (98/79/EK)/LVFS 2001:7

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην εκτελείτε αναρρόφηση από το στόμα. Εφαρμόστε τις συνήθειες προφυλάξεις που απαιτούνται για τον χειρισμό εργαστηριακών αντιδραστηρίων.
Το ρυθμιστικό διάλυμα περιέχει Αζίδιο του Νατρίου. Αποφύγετε την κατάποση ή την επαφή με το δέρμα ή τους βλεννογόνους. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, ξεπλύνετε την πληγείσα περιοχή με άφθονο νερό. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ή σε περίπτωση κατάποσης, αναζητήστε άμεση ιατρική βοήθεια.
Το Αζίδιο του Νατρίου μπορεί να αντιδράσει με υδραυλικά συστήματα μολύβδου και χαλκού, σχηματίζοντας δυνητικά εκρηκτικά αζίδια. Κατά την απόρριψη αυτών των αντιδραστηρίων, ξεπλύνετε με μεγάλους όγκους νερού για να αποφύγετε τη συσσώρευση αζιδίου. Οι εκτεθειμένες μεταλλικές επιφάνειες πρέπει να καθαρίζονται με 10% υδροξείδιο του νατρίου.

Μόνο για χρήση σε συνθήκες

Αναφορές: 1.N.Shimojo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171 2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wscht 104 (1979) 553

Reagent Kit

για το 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

ΠΥΡΟΣΤΑΦΥΛΙΚΟ

Προβλεπόμενη χρήση: Χρωματομετρική μέθοδος για τον ποσοτικό προσδιορισμό του Πυροσταφυλικού σε Μικροδιαλύματα.

Αρχή μέτρησης
Το πυροσταφυλικό οξειδώνεται ενζυμικά από την οξειδάση του πυροσταφυλικού (PyrOx). Το υπεροξειδίο του υδρογόνου που σχηματίζεται αντιδρά με N-αιθυλο-N-(2-υδροξυ-3-σουλφοπροπύλιο)-m-τολουιδίνη και 4-αμινο-αντιπυρίνη. Η αντίδραση αυτή καταλύεται από την υπεροξειδάση (POD) και αποδίδει την κινονεΐμίνη κόκκινου-βιολετί χρώματος. Ο ρυθμός σχηματισμού μετράται φωτομετρικά στα 530 nm και είναι ανάλογος της



Προεπιλεγμένο γραμμικό εύρος: 10 - 300 μmol/L

Συγκέντρωση	Συστατικό σε διάλυμα δοκιμής
Αντιδραστήριο πυροσταφυλικού	
4-Αμινοαντιπυρίνη	0,3 mmol/L
Πυροφωσφορική τιαμίνη	0,2 mmol/L
FAD	10 μmol/L
Οξειδάση του πυροσταφυλικού	>0,2 kU/L
Υπεροξειδάση	>0,8 kU/L
Οξειδάση του ασκορβικού οξέος	>10 kU/L
Ρυθμιστικό διάλυμα πυροσταφυλικού	
Κιτρικό ρυθμιστικό διάλυμα, pH 6.1	100 mmol/L
Φωσφορικό διυδρογόνο κάλιο	10 mmol/L
MgCl ₂	10 mmol/L
TOOS	1,5 mmol/L
Αζίδιο του νατρίου	0,3 g/L

Υλικό δείγματος
Μικροδιαλύματα

Δήλωση συμβόλων:



ελευταία ημέρα



χρήσης Αριθμός παρτίδας



Θερμοκρασία αποθήκευσης



Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης



Διαγνωστική συσκευή σε συνθήκες εργαστηρίου



Το προϊόν πληροί την οδηγία της ΕΕ για το IVD (98/79/EK)/LVFS 2001:7

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην εκτελείτε αναρρόφηση από το στόμα. Εφαρμόστε τις συνήθειες προφυλάξεις που απαιτούνται για τον χειρισμό εργαστηριακών αντιδραστηρίων.
Το ρυθμιστικό διάλυμα περιέχει Αζίδιο του Νατρίου. Αποφύγετε την κατάποση ή την επαφή με το δέρμα ή τους βλεννογόνους. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, ξεπλύνετε την πληγείσα περιοχή με άφθονο νερό. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ή σε περίπτωση κατάποσης, αναζητήστε άμεση ιατρική βοήθεια.
Το Αζίδιο του Νατρίου μπορεί να αντιδράσει με υδραυλικά συστήματα μολύβδου και χαλκού, σχηματίζοντας δυνητικά εκρηκτικά αζίδια. Κατά την απόρριψη αυτών των αντιδραστηρίων, ξεπλύνετε με μεγάλους όγκους νερού για να αποφύγετε τη συσσώρευση αζιδίου. Οι εκτεθειμένες μεταλλικές επιφάνειες πρέπει να καθαρίζονται με 10% υδροξείδιο του νατρίου.

Μόνο για χρήση σε συνθήκες

Αναφορές: 1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278, 2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87 3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

Reagent Kit για τα 600 και ISCUSflex Microdialysis Analyzers ΓΛΥΚΕΡΟΛΗ

Προβλεπόμενη χρήση: Χρωματομετρική μέθοδος για τον ποσοτικό προσδιορισμό της Γλυκερόλης σε Μικροδιαλύματα.

Αρχή μέτρησης

Η γλυκερόλη φωσφορυλιώνεται από την τριφωσφορική αδενοσίνη (ATP) και την κινάση της γλυκερόλης (GK) σε φωσφορική γλυκερόλη-3, η οποία στη συνέχεια οξειδώνεται παρουσία της οξειδάσης της φωσφορικής γλυκερόλης-3 (GPO). Το υπεροξειδίο του υδρογόνου που σχηματίζεται αντιδρά με το 3,5-διχλωρο-2-υδροξυ-βενζολικό σουλφονικό οξύ (DCHBS) και την 4-αμινο-αντιπυρίνη. Η αντίδραση αυτή καταλύεται από την υπεροξειδάση (POD) και παράγει την κινονοϊμίνη κόκκινου-βιολετί χρώματος. Ο ρυθμός σχηματισμού μετράται φωτομετρικά στα 530 nm και είναι ανάλογος της συγκέντρωσης γλυκερόλης.

Γλυκερόλη + ATP $\xrightarrow{GK}$ Φωσφορική γλυκερόλη-3 + ADP

Φωσφορική γλυκερόλη-3 + O₂ $\xrightarrow{GPO}$ 2 H₂O₂ + φωσφορική διυδροξυακετόνη

H₂O₂ + DCHBS + 4-Αμινοαντιπυρίνη $\xrightarrow{POD}$ 2 H₂O + ACSB + HCl

Γραμμικό εύρος: 0,01 - 1,5 mmol/L

	Συγκέντρωση	Συστατικού σε διάλυμα δοκιμής
Αντιδραστήριο γλυκερόλης	4-αμινοαντιπυρίνη ATP Κινάση της γλυκερόλης Γλυκερόλη-3-φωσφορική -οξειδάση Υπεροξειδάση Οξειδάση του ασκορβικού οξέος	0,4 mmol/L 1,0 mmol/L >400 U/L >1,5 kU/L >1 kU/L >7,0 kU/L
Ρυθμιστικό διάλυμα γλυκερόλης	υθμιστικό διάλυμα PIPES, pH 7.6 DCHBS Ιόντα μαγνησίου Αζίδιο του νατρίου	40 mmol/L 1,5 mmol/L 17,5 mmol/L 0,2 g/L

Υλικό δείγματος
Μικροδιαλύματα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην εκτελείτε αναρρόφηση από το στόμα. Εφαρμόστε τις συνήθεις προφυλάξεις που απαιτούνται για τον χειρισμό εργαστηριακών αντιδραστηρίων.

Το ρυθμιστικό διάλυμα περιέχει Αζίδιο του Νατρίου. Αποφύγετε την κατάποση ή την επαφή με το δέρμα ή τους βλεννογόνους. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, ξεπλύνετε την πληγείσα περιοχή με άφθονο νερό. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ή σε περίπτωση κατάποσης, αναζητήστε άμεση ιατρική βοήθεια.

Το Αζίδιο του Νατρίου μπορεί να αντιδράσει με υδραυλικά συστήματα μολύβδου και χαλκού, σχηματίζοντας δυνητικά εκρηκτικά αζίδια. Κατά την απόρριψη αυτών των αντιδραστηρίων, ξεπλύνετε με μεγάλους όγκους νερού για να αποφύγετε τη συσσώρευση αζιδίου. Οι εκτεθειμένες μεταλλικές επιφάνειες πρέπει να καθαρίζονται με 10% υδροξείδιο του νατρίου.

Μόνο για χρήση σε συνθήκες

ελευταία ημέρα

χρήσης Αριθμός παρτίδας

Θερμοκρασία αποθήκευσης

Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης

Διαγνωστική συσκευή σε συνθήκες εργαστηρίου

Το προϊόν πληροί την οδηγία της ΕΕ για το IVD (98/79/EK)/LVFS 2001:7

Αναφορές: 1. K.J. Foster and K.G.M.M. Alberty, Clin Chem 24(1978)1568

Περιεχόμενο

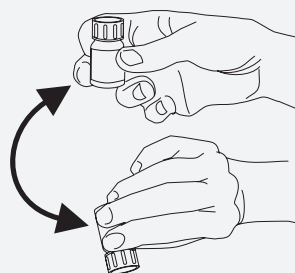
Αρ. Αναφ. P000011

GR

- Αντιδραστήριο: Ένα φιαλίδιο λυοφιλοποιημένο αντιδραστήριο για γλυκόζη, γαλακτικό, γλυκερόλη, αι πυροσταφυλικό.
 - Ρυθμιστικό διάλυμα: Ένα φιαλίδιο των 6 ml για τη γλυκόζη, το γαλακτικό, γλυκερόλη και το πυροσταφυλικό.
 - Βαθμονομητής: Ένα φιαλίδιο των 6 ml.
- Τα αντιδραστήρια επαρκούν για 310 προσδιορισμούς.
Τα αντιδραστήρια και ο βαθμονομητής είναι σταθερά μέχρι την ημερομηνία λήξης όταν αποθηκεύονται σε θερμοκρασία +2 έως +8 °C

Προετοιμασία και σταθερότητα του διαλύματος

- Ξεβιδώστε το καπάκι με τη μεμβράνη από το φιαλίδιο αντιδραστηρίου. Αφαιρέστε και πετάξτε το ελαστικό πώμα.
 - Μεταφέρετε το περιεχόμενο του φιαλιδίου ρυθμιστικού διαλύματος στο φιαλίδιο αντιδραστηρίων.
 - Στερεώστε το καπάκι με τη μεμβράνη στο φιαλίδιο αντιδραστηρίου, χωρίς Ελαστικό πώμα.
 - Διαλύστε πλήρως το περιεχόμενο γυρίζοντας απαλά το φιαλίδιο ανάποδα τουλάχιστον δέκα φορές. Αφήστε το αντιδραστήριο να σταθεί και να ισορροπήσει σε θερμοκρασία δωματίου για τουλάχιστον 30 λεπτά πριν από τη χρήση.
- Το ανασυσταθέν αντιδραστήριο παραμένει σταθερό για πέντε ημέρες στο όργανο.



- Διαλύστε πλήρως το περιεχόμενο γυρίζοντας απαλά το φιαλίδιο ανάποδα τουλάχιστον δέκα φορές.

Προοριζόμενος χρήστης: Ιατρικό ή εργαστηριακό επαγγελματικό προσωπικό.
Προβλεπόμενη χρήση: Δείτε πληροφορίες για τα μεμονωμένα εξαρτήματα.



Κατασκευάζεται από:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Γραφείο ΗΠΑ:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

Reagent Kit

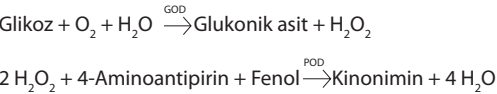
in 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

GLİKOZ

Kullanım amacı: Mikrodializatlarda kantitatif Glukoz tayini için kolorimetrik yöntem.

Ölçüm ilkesi
Glikoz, glikoz oksidaz ile enzimatik olarak oksitlenir (GOD). Oluşan hidrojen peroksit, fenol ve 4-amino-antipirin ile reaksiyona girer. Bu reaksiyon, peroksidaz (POD) tarafından katalize edilir ve kırmızı-mor renkli kinoneimin oluşturur. Oluşum hızı fotometrik olarak 530 nm’de ölçülür ve glikoz konsantrasyonu ile orantılıdır.



Doğrusal aralık: 0,1 - 25 mmol/L

	Bileşen	Konsantrasyon test solüsyonunda
Glikoz reaktif	4-Aminoantipirin	0,77 mmol/L
	Askorbat oksidaz	>3 kU/L
	Glikoz oksidaz	>1,5 kU/L
	Peroksidaz	>1,5 kU/L
Glikoz tamponu	Fosfat tamponu, pH 7,0	0,1 mol/L
	Fenol	11 mmol/L
	Sodyum azid	0,4 g/L

Numune malzemesi

Mikrodializatlar

UYARI:

Ağzınızla pipetlemeyin. Laboratuvar reaktiflerini kullanırken gereken normal önlemleri uygulayın.

Tampon, Sodyum Azid içerir. Yutmaktan veya cilt ya da mukoz membranlarla temasından kaçının. Cildinizle temas etmesi halinde, etkilenen bölgeyi bol miktarda suyla yıkayın. Gözle temas etmesi veya yutulması halinde, derhal tıbbi yardım alın.

Sodyum Azid, kurşun ve bakır tesisatlar ile reaksiyona girebilir ve potansiyel olarak patlayıcı azidler oluşturabilir. Bu tip reaktifleri bertaraf ederken, azid birikimini önlemek için bol miktarda suyla birlikte atın. Maruz kalan metal yüzeyler %10 sodyum hidroksit ile temizlenmelidir

Yalnızca in vitro kullanım için



SON KULLANIM GÜNÜ



LOT

Lot numarası



SAKLAMA SICAKLIĞI

Saklama sıcaklığı



KULLANIM TALİMATLARINA BAŞVURUN

Kullanım talimatlarına başvurun



IVD

In vitro teşhis cihazı



Ürün IVD (98/79/EC)/LVFS

2001:7 için AB direktifinin gerekliliklerini karşılar

Referanslar: 1. Barhem and P.Trinder, Analyst 97(1972)142

Reagent Kit

in 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

LAKTAT

Kullanım amacı: Mikrodializatlarda kantitatif Laktat tayini için kolorimetrik yöntem.

Ölçüm ilkesi
Laktat, laktat oksidaz tarafından enzimatik olarak oksitlenir. Oluşan hidrojen peroksit, 4-klorofenol ve 4 amino antipirin ile reaksiyona girer. Bu reaksiyon, peroksidaz (POD) tarafından katalize edilir ve kırmızı-mor renkli kinoneimin oluşturur. Oluşum hızı fotometrik olarak 530 nm’de ölçülür ve laktat konsantrasyonu ile orantılıdır.

$$\text{Laktat} + \text{O}_2 + \text{H}_2\text{O} \xrightarrow{\text{LOD}} \text{Piruvat} + \text{H}_2\text{O}_2$$

$$\text{H}_2\text{O}_2 + 4\text{-Klorofenol} + 4\text{-Aminoantipirin} \xrightarrow{\text{POD}} \text{Kinoneimin} + 2 \text{H}_2\text{O} + \text{HCl}$$

Doğrusal aralık: 0,1 - 12 mmol/L

	Bileşen	Konsantrasyon test solüsyonunda
Laktat reaktifi	4-Aminoantipirin	0,4 mmol/L
	Laktat oksidaz	>0,5 kU/L
	Peroksidaz	>0,5 kU/L
	Askorbat oksidaz	>12,0 kU/L
Laktat tamponu	PIPES tamponu, pH 6,8	100 mol/L
	4-Klorofenol	5,4 mmol/L
	Sodyum oksalat	7,5 mmol/L
	EDTA-disodyum tuzu	5 mmol/L
	Sodyum azid	0,3 g/L

Numune malzemesi

Mikrodializatlar

UYARI:

Ağzınızla pipetlemeyin. Laboratuvar reaktiflerini kullanırken gereken normal önlemleri uygulayın.

Tampon, Sodyum Azid içerir. Yutmaktan veya cilt ya da mukoz membranlarla temasından kaçının. Cildinizle temas etmesi halinde, etkilenen bölgeyi bol miktarda suyla yıkayın. Gözle temas etmesi veya yutulması halinde, derhal tıbbi yardım alın.

Sodyum Azid, kurşun ve bakır tesisatlar ile reaksiyona girebilir ve potansiyel olarak patlayıcı azidler oluşturabilir. Bu tip reaktifleri bertaraf ederken, azid birikimini önlemek için bol miktarda suyla birlikte atın. Maruz kalan metal yüzeyler %10 sodyum hidroksit ile temizlenmelidir

Yalnızca in vitro kullanım için



SON KULLANIM GÜNÜ



LOT

Lot numarası



SAKLAMA SICAKLIĞI

Saklama sıcaklığı



KULLANIM TALİMATLARINA BAŞVURUN

Kullanım talimatlarına başvurun



IVD

In vitro teşhis cihazı



Ürün IVD (98/79/EC)/LVFS

2001:7 için AB direktifinin gerekliliklerini karşılar

Referanslar: 1.N.Shimojo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171 2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

Reagent Kit

in 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

PIRUVAT

Kullanım amacı: Mikrodializatlarda kantitatif Piruvat tayini için kolorimetrik yöntem.

Ölçüm ilkesi
Piruvat, piruvat oksidaz (PyrOx) tarafından enzimatik olarak oksitlenir. Oluşan hidrojen peroksit, N-etil-N-(2-hidroksi-3-sülfopropil)-m-toluidin ve 4-amino-antipirin ile reaksiyona girer. Bu reaksiyon, peroksidaz (POD) tarafından katalize edilir ve kırmızı-mor renkli kinonediimin oluşturur. Oluşum oranı fotometrik olarak 530 nm’de ölçülür ve piruvat konsantrasyonu ile orantılıdır.

$$\text{Piruvat} + \text{inorganik fosfat} + \text{O}_2 \xrightarrow{\text{PyrOx}} \text{Asetilfosfat} + \text{CO}_2 + \text{H}_2\text{O}_2$$

$$\text{H}_2\text{O}_2 + 4\text{-Aminoantipirin} + \text{TOOS} \xrightarrow{\text{POD}} \text{Kinonediimin} + 4 \text{H}_2\text{O}$$

Varsayılan lineer aralık: 10 - 300 µmol/L

	Bileşen	Konsantrasyon test solüsyonunda
Piruvat reaktifi	4-Aminoantipirin	0,3 mmol/L
	Tiamin pirofosfat	0,2 mmol/L
	FAD	10 µmol/L
	Piruvat Oksidaz	>0,2 kU/L
Piruvat tamponu	Peroksidaz	>0,8 kU/L
	Askorbat Oksidaz	>10 kU/L
	Sitrat tamponu, pH 6,1	100 mmol/L
	Potasyum dihidrojenfosfat	10 mmol/L
	MgCl ₂	10 mmol/L
	TOOS	1,5 mmol/L
	Sodyum azid	0,3 g/L

Numune malzemesi

Mikrodializatlar

UYARI:

Ağzınızla pipetlemeyin. Laboratuvar reaktiflerini kullanırken gereken normal önlemleri uygulayın.

Tampon, Sodyum Azid içerir. Yutmaktan veya cilt ya da mukoz membranlarla temasından kaçının. Cildinizle temas etmesi halinde, etkilenen bölgeyi bol miktarda suyla yıkayın. Gözle temas etmesi veya yutulması halinde, derhal tıbbi yardım alın.

Sodyum Azid, kurşun ve bakır tesisatlar ile reaksiyona girebilir ve potansiyel olarak patlayıcı azidler oluşturabilir. Bu tip reaktifleri bertaraf ederken, azid birikimini önlemek için bol miktarda suyla birlikte atın. Maruz kalan metal yüzeyler %10 sodyum hidroksit ile temizlenmelidir

Yalnızca in vitro kullanım için



SON KULLANIM GÜNÜ



LOT

Lot numarası



SAKLAMA SICAKLIĞI

Saklama sıcaklığı



KULLANIM TALİMATLARINA BAŞVURUN

Kullanım talimatlarına başvurun



IVD

In vitro teşhis cihazı



Ürün IVD (98/79/EC)/LVFS

2001:7 için AB direktifinin gerekliliklerini karşılar

Referanslar: 1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278, 2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990)84-87 3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

Reagent Kit

için 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

GLİSEROL

Kullanım amacı: Mikrodializatlarda kantitatif Gliserol tayini için kolorimetrik yöntem.

Ölçüm ilkesi

Gliserol, adenozin trifosfat (ATP) ve gliserol kinaz (GK) tarafından gliserol-3-fosfata fosforlanır, bu da ardından gliserol-3-fosfat oksidazın (GPO) bulunduğu ortamda oksitlenir. Oluşan hidrojen peroksit, 3,5-dikloro-2-hidroksi-benzen sülfonik asit (DCHBS) ve 4-amino-antipirin ile reaksiyona girer. Bu reaksiyon, peroksidaz (POD) tarafından katalize edilir ve kırmızı-mor renkli kinoneimin oluşturur. Oluşum oranı fotometrik olarak 530 nm'de ölçülür ve gliserol konsantrasyonu ile orantılıdır.

Gliserol + ATP $\xrightarrow{GK}$ Gliserol-3-fosfat + ADP

Gliserol-3-fosfat + O₂ $\xrightarrow{GPO}$ H₂O₂ + dihidroksiaseton fosfat

H₂O₂ + DCHBS + 4-Aminoantipirin $\xrightarrow{POD}$ 2 H₂O + ACSB + HCl

Doğrusal aralık: 0,01 - 1,5 mmol/L

Bileşen	Konsantrasyon test solüsyonunda
Gliserol reaktifi	4-aminoantipirin ATP Gliserol kinaz Gliserol-3-fosfat-oksidaz Peroksidaz
Gliserol tamponu	Askorbat oksidaz PIPES tamponu, pH 7,6 DCHBS Magnezyum iyonları Sodyum azid
	0,4 mmol/L 1,0 mmol/L >400 U/L >1,5 kU/L >1 kU/L >7,0 kU/L 40 mmol/L 1,5 mmol/L 17,5 mmol/L 0,2 g/L

Numune malzemesi
Mikrodializatlar

Sembol beyanı

	Son kullanım günü
	Lot numarası
	Saklama sıcaklığı
	Kullanım talimatlarına başvurun
	In vitro teşhis cihazı
	Ürün IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7 için AB direktifinin gerekliklerini karşılar

UYARI:

Ağzınızla pipetlemeyin. Laboratuvar reaktiflerini kullanırken gereken normal önlemleri uygulayın.

Tampon, Sodyum Azid içerir. Yutmaktan veya cilt ya da mukoz membranlarla temasından kaçının. Cildinizle temas etmesi halinde, etkilenen bölgeyi bol miktarda suyla yıkayın. Gözle temas etmesi veya yutulması halinde, derhal tıbbi yardım alın.

Sodyum Azid, kurşun ve bakır tesisatlar ile reaksiyona girebilir ve potansiyel olarak patlayıcı azidler oluşturabilir. Bu tip reaktifleri bertaraf ederken, azid birikimini önlemek için bol miktarda suyla birlikte atın. Maruz kalan metal yüzeyler %10 sodyum hidroksit ile temizlenmelidir

Yalnızca in vitro kullanım için

Referanslar:1. K.J. Foster and K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24(1978)1568

İçerik

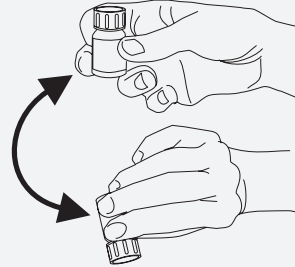
REF No P000011

TR

1. Reaktif: Glikoz, laktat, piruvat ve gliserol'un her biri için bir adet liyofilize reaktif şişesi.
 2. Tampon: Glikoz, laktat, piruvat ve gliserol'ın her biri için 6 ml'lik bir adet şişe.
 3. Kalibratör: Bir adet 6 ml'lik şişe
- Reaktifler 310 tayin için yeterlidir.
Reaktifler ve kalibratör, +2 ila +8 °C'de saklandıklarında son kullanma tarihine kadar stabildir

Solüsyonun hazırlanması ve stabilitesi

1. Reaktif şişesinin membranlı kapağını açın. Lastik tıpayı çıkarıp atın.
2. Tampon şişesinin içindekileri reaktif şişesine aktarın.
3. Lastik tıpa olmadan membranlı kapağı reaktif şişesine takın.
4. Şişeyi en az on kez yavaşça ters yüz ederek içindekilerin tamamen çözünmesini sağlayın. Kullanmadan önce, reaktifin oda sıcaklığında en az 30 dakika boyunca dik konumda dengeye ulaşmasına izin verin. Yeniden yapılandırılmış reaktif cihazın içinde beş gün boyunca stabildir.



- Şişeyi en az on kez yavaşça ters yüz ederek içindekilerin tamamen çözünmesini sağlayın.

Hedef kullanıcı:Tıbbi veya laboratuvar profesyonel personeli.
Kullanım Amacı: tek tek bileşenler için bilgilere bakın.



Üretici:
M Dialysis AB
Hammarby Fabrikväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail:info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

ABD ofisi:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

Reagent Kit

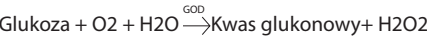
dla 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

GLUKOZA

Przewidziane zastosowanie: Metoda kolorymetryczna dla ilościowego określenia glukozy w Mikrodializatach.

Zasada pomiaru
Glukoza jest enzymatycznie utleniana w procesie oksydazy glukozy (GOD). Powstały nadtlenek wodoru reaguje z fenolem i 4-aminoantypiryna Katalizatorem tej reakcji jest peroksydaza (POD) i uzyskuje się chinonoiminę o zabarwieniu czerwono- fioletowym. Szybkość tworzenia jest mierzona za pomocą metody fotometrycznej przy dług. fali 530 nm i jest proporcjonalna do stężenia glukozy.



Zakres liniowy: 0,1 - 25 mmol/l

	Stężenie	składnika w roztworze testowym
Odczynnik glukozy	4-aminoantypiryna	0,77 mmol/l
	Askorbinian oksydazy	>3 kU/l
	Oksydaza glukozyowa	>1,5 kU/l
	Peroksydaza	>1,5 kU/l
Bufor glukozy	Bufor fosforanu pH 7.0	0.1 mol/l
	Fenol	11 mmol/l
	Azydek sodu	0,4 g/l

Materiał próbki

Mikrodializaty

Deklaracja symboli

 Ostatni dzień użytkowania

 Numer partii

 Temperatura przechowywania

 Należy zapoznać się z instrukcją użytkowania

 Urządzenie diagnostyczne in vitro

 Produkt spełnia wymogi dyrektywy UE dla IVD (98/79/WE)/LVFS 2001:7

OSTRZEŻENIE

Nie wolno pipetować przy użyciu ust. Należy przestrzegać normalnych środków ostrożności wymaganych do obchodzenia się z odczynnikami laboratoryjnymi.

Bufor zawiera Azydek Sod. Unikać połknięcia lub kontaktu ze skórą bądź błonami śluzowymi. W razie kontaktu ze skórą, przemyć miejsce styczości dużą ilością wody. W razie kontaktu z oczami lub po połknięciu, niezwłocznie zasięgnąć pomocy lekarskiej.

Azydek sodu może reagować z ołowiem i miedzianymi rurami, tworząc potencjalnie wybuchowe azydki. Przy pozbywaniu się takich odczynników należy przepłukać je dużą ilością wody, aby zapobiec nagromadzeniu się azydku. Odsłonięte metalowe powierzchnie należy czyścić 10 % wodorotlenkiem sodu.

Tylko do użytku in vitro

Odniesienia: 1. Barhem and P. Trinder, Analyst 97(1972)142

Reagent Kit

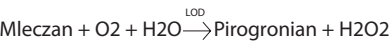
dla 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

MLECZAN

Przewidziane zastosowanie: Kolorymetryczna metoda określania ilościowego mleczanu w Mikrodializatach.

Zasada pomiaru
Mleczan jest enzymatycznie utleniony przez oksydazę mleczanową. Formowany nadtlenek wodoru reaguje z 4-chlorofenolem i 4-aminoantypiryna Katalizatorem tej reakcji jest peroksydaza (POD) i uzyskuje się chinonoiminę o zabarwieniu czerwono- fioletowym. Współczynnik formowania jest mierzony fotometrycznie przy długości fali 530 nm i jest proporcjonalny do stężenia mleczanu.



Zakres liniowy: 0,1 - 12 mmol/l

	Stężenie	składnika w roztworze testowym
Odczynnik mleczanu	4-aminoantypiryna	0,4 mm/l
	Oksydaza mleczanowa	>500 U/l
	Peroksydaza	>500 U/l
	Askorbinian oksydazy	>12,0 kU/l
Bufor mleczanu	bufor PIPES, pH 6,8	100 mmol/L
	4- Chlorofenol	5,4 mmol/l
	Szczawian sodu	7,5 mmol/l
	Wersenian disodowy	5 mmol/l
	Azydek sodu	0,3 g/l

Materiał próbki

Mikrodializaty

Deklaracja symboli

 Ostatni dzień użytkowania

 Numer partii

 Temperatura przechowywania

 Należy zapoznać się z instrukcją użytkowania

 Urządzenie diagnostyczne in vitro

 Produkt spełnia wymogi dyrektywy UE dla IVD (98/79/WE)/LVFS 2001:7

OSTRZEŻENIE

Nie wolno pipetować przy użyciu ust. Należy przestrzegać normalnych środków ostrożności wymaganych do obchodzenia się z odczynnikami laboratoryjnymi.

Bufor zawiera Azydek Sod. Unikać połknięcia lub kontaktu ze skórą bądź błonami śluzowymi. W razie kontaktu ze skórą, przemyć miejsce styczości dużą ilością wody. W razie kontaktu z oczami lub po połknięciu, niezwłocznie zasięgnąć pomocy lekarskiej.

Azydek sodu może reagować z ołowiem i miedzianymi rurami, tworząc potencjalnie wybuchowe azydki. Przy pozbywaniu się takich odczynników należy przepłukać je dużą ilością wody, aby zapobiec nagromadzeniu się azydku. Odsłonięte metalowe powierzchnie należy czyścić 10 % wodorotlenkiem sodu.

Tylko do użytku in vitro

Odniesienia: 1.N.Shimomo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171 2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wscht 104 (1979) 553

Reagent Kit

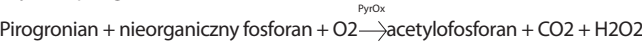
dla 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

PIROGRONIAN

Przewidziane zastosowanie: Metoda kolorymetryczna służąca do określania ilościowego p mirogronianu w Mikrodializatach.

Zasada pomiaru
Mleczan jest enzymatycznie utleniany przez oksydazę mleczanową (PyrOx). Powstały nadtlenek wodoru reaguje z N-etylo-n-(2-hydroksy-3-sulfopropylo)-m-toluidyną i 4-aminoantypiryną. Katalizatorem tej reakcji jest peroksydaza (POD) i w jej wyniku uzyskana zostaje chinonodimina o czerwono-fioletowym zabarwieniu. Szybkość tworzenia jest mierzona fotometrycznie przy użyciu fali o długości 530 nm i jest proporcjonalna do stężenia pirogronianu.



Domyślny zakres liniowy : 10- 300 µmol/l

	Stężenie	składnika w roztworze testowym
Odczynnik pirogronianu	4-Aminoantypiryna	0,3 mmol/l
	Pirofosforan tiamainy	0,2 mmol/l
	FAD	10 µmol/l
	Oksydaza Pirogronianowa	>0,2 kU/l
Bufor pirogronianowy	Peroksydaza	>0,8 kU/l
	Askorbinian Oksydazy	>10 kU/l
	Bufor cytrynianowy pH 6,1	100 mmol/l
	Divodorofosforan potasu	10 mmol/l
	MgCl2	10 mmol/L
	TOOS	1,5 mmol/l
	Azydek sodu	0,3 g/

Materiał próbki

Mikrodializaty

Deklaracja symboli

 Ostatni dzień użytkowania

 Numer partii

 Temperatura przechowywania

 Należy zapoznać się z instrukcją użytkowania

 Urządzenie diagnostyczne in vitro

 Produkt spełnia wymogi dyrektywy UE dla IVD (98/79/WE)/LVFS 2001:7

OSTRZEŻENIE

Nie wolno pipetować przy użyciu ust. Należy przestrzegać normalnych środków ostrożności wymaganych do obchodzenia się z odczynnikami laboratoryjnymi.

Bufor zawiera Azydek Sod. Unikać połknięcia lub kontaktu ze skórą bądź błonami śluzowymi. W razie kontaktu ze skórą, przemyć miejsce styczości dużą ilością wody. W razie kontaktu z oczami lub po połknięciu, niezwłocznie zasięgnąć pomocy lekarskiej.

Azydek sodu może reagować z ołowiem i miedzianymi rurami, tworząc potencjalnie wybuchowe azydki. Przy pozbywaniu się takich odczynników należy przepłukać je dużą ilością wody, aby zapobiec nagromadzeniu się azydku. Odsłonięte metalowe powierzchnie należy czyścić 10 % wodorotlenkiem sodu.

Tylko do użytku in vitro

Odniesienia: . B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278, 2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87 3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

Reagent Kit dla 600 & ISCUS^{flex} Microdialysis Analyzers

GLICEROL

Przewidziane zastosowanie: Metoda kolorymetryczna dla ilościowego kreślenia glicerol w Mikrodializatach.

Zasada pomiaru

Glicerol jest fosforylowany przez adenezotrifosforan (ATP) i kinazę glicerolową (GK) do trifosforanu glicerolu, który następnie jest utleniany w obecności oksydazy trifosforanu glicerolu (GPO). Powstały nadutlenek wodoru reaguje z kwasem 3,5-dichloro-2-hydroksybenzosulfonowym (DCHBS) i 4-aminoantypiryną. Katalizatorem tej reakcji jest peroksydaza (POD) i uzyskuje się chinonoimino o zabarwieniu czerwono- fioletowym. Współczynnik tworzenia jest mierzony w układzie fotometrycznym przy fali o długości 530 nm i jest proporcjonalny do stężenia glikolu.

Glicerol + ATP $\xrightarrow{GK}$ Trifosforan glicerolu + ADP

Trifosforan glicerolu + O₂ $\xrightarrow{GPO}$ H₂O₂ + fosforan dihydroksyacetonu

H₂O₂ + DCHBS + 4-Aminoantypiryna $\xrightarrow{POD}$ 2 H₂O + ACBS + HCl

Zakres liniowy: 0,01 - 1,5 mmol/l

	Stężenie	Składnika w roztworze testowym
Odczynnik glicerolu	4-aminoantypiryna	0,4 mmol/l
	ATP	1,0 mmol/l
	Kinaza glicerolowa	>400 U/l
	Oksydaza trifosforanu glicerolu	>1,5 kU/l
	Peroksydaza	>1 kU/l
	Askorbinian oksydazy	>7,0 kU/l
Bufor glicerolu	bufor PIPES, pH 7,6	40 mmol/l
	DCHBS	1,5 mmol/l
	Jony magnezu	17,5 mmol/l
	Azydek sodu	0,2 g/l

Materiał próbki
Mikrodializaty

Deklaracja symboli

Ostatni dzień użytkowania

LOT

Temperatura przechowywania

Należy zapoznać się z instrukcją użytkowania

IVD

Urządzenie diagnostyczne in vitro

Produkt spełnia wymogi dyrektywy UE dla IVD (98/79/WE)/LVFS 2001:7

CE

Odniesienia:1. K.J. Foster and K.G.M.M. Alberti, Clin Chem

OSTRZEŻENIE

Nie wolno pipetować przy użyciu ust. Należy przestrzegać normalnych środków ostrożności wymaganych do obchodzenia się z odczynnikami laboratoryjnymi.
Bufor zawiera Azydek Sodowy. Unikać połknięcia lub kontaktu ze skórą bądź błonami śluzowymi. W razie kontaktu ze skórą, przemyć miejsce styczności dużą ilością wody. W razie kontaktu z oczami lub po połknięciu, niezwłocznie zasięgnąć pomocy lekarskiej.
Azydek sodu może reagować z ołowiem i miedzianymi rurami, tworząc potencjalnie wybuchowe azydki. Przy pozbywaniu się takich odczynników należy przepłukać je dużą ilością wody, aby zapobiec nagromadzeniu się azydku. Odsłonięte metalowe powierzchnie należy czyścić 10 % wodorotlenkiem sodu.

Tylko do użytku in vitro

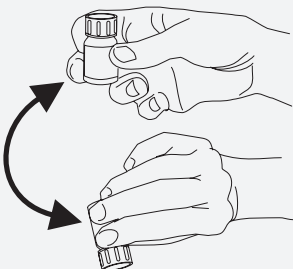
Spis treści

REF P000011

1. Odczynnik: Po jednej butelce liofilizowanego odczynnika dla glukozy, mleczanu, glicerol i pirogonianu.
 2. Bufor: Po jednej 6 ml butelce liofilizowanego odczynnika dla glukozy, mleczanu, glicerol i pirogonianu.
 3. Kalibrator: Jedna butelka po 6 ml.
- Odczynniki są wystarczające dla 310 oznaczeń.
Odczynniki i roztwór kalibracyjny są stabilne, jeśli są przechowywane w temperaturze od +2 do +8 °C

Przygotowanie i stabilność roztworu

1. Odkręć nakrętkę z membraną z buteleczki z odczynnikiem. Wyjmij i wyrzuć gumowy korek.
 2. Przenieś zawartość buteleczki buforowej do buteleczki z odczynnikiem.
 3. Zamocuj zatyczkę z membraną na butelce odczynnika bez gumowego korka.
 4. Aby całkowicie rozpuścić zawartość, należy delikatnie obrócić buteleczkę do góry nogami co najmniej dziesięć razy. Pozwól, aby odczynnik stał i równoważył się w temperaturze pokojowej przez co najmniej 30 minut przed użyciem.
- Otwarty i ponownie zamknięty odczynnik jest stabilny przez pięć dni w urządzeniu.



- Aby całkowicie rozpuścić zawartość, należy delikatnie obrócić buteleczkę do góry nogami co najmniej dziesięć razy.

Zamierzony użytkownik: profesjonalny personel medyczny lub laboratoryjny.
Przewidziane zastosowanie: patrz informacje dotyczące poszczególnych komponentów.



Wyprodukowano przez:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Biurowisko w USA:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

Reagent Kit

skirtas 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

GLIUKOZĖ

Numatyta paskirtis: Kolorimetrinis metodas, skirtas gliukozės mikrodializatuose kiekybiniam nustatymui.

Matavimo principas
Gliukozė yra oksiduojama fermentais naudojant gliukozės oksidazę (GOD). Susidaręs vandenilio peroksidas reaguoja su fenoliu ir 4-amino-antipirinu. Ši reakcija katalizuojama peroksidaze (POD) ir išsiskiria raudonai violetinės spalvos chinoniminas. Susidarymo greitis matuojamas fotometriškai esant 530 nm ir yra proporcingas gliukozės koncentracijai.



Tiesinis intervalas: 0,1–25 mmol/l

Komponento		koncentracija bandymo tirpale
Gliukozės reagentas	-aminoantipirinas	0,77 mmol/l
	Oksidazės askorbatas	>3 kU/l
	Gliukozės oksidazė	>1,5 kU/l
	Peroksidazė	>1,5 kU/l
Gliukozės buferinis tirpalas	Fosfato buferinis tirpalas, pH 7,0	0,1 mol/l
	Fenolis	11 mmol/l
	Natrio azidas	0,4 g/l

Mėginio medžiaga
Mikrodializatai

Simbolių deklaracija

Paskutinė naudojimo diena

Partijos numeris

Laikymo temperatūra

Žr. naudojimo instrukcijas

In vitro diagnostinis reagentas

Gaminys atitinka ES direktyvą dėl IVD (98/79/EB) LVFS 2001:7)

ISPĖJIMAS

Nesiurbkite į pipetę burna. Laikykitės įprastų atsargumo priemonių, reikalingų tvarkant laboratorinius reagentus. Buferinio tirpalo sudėtyje yra natrio azido. Venkite praryti arba kontakto su oda ar gleivine. Patekus ant odos, paveiktą sritį gausiai nuplaukite dideliu kiekiu vandens. Kontakto su akimis atveju arba prarijus, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Natrio azidas gali reaguoti su švino ir vario vandentiekio vamzdynais ir gali susidaryti potencialiai sprogūs azidai. Kai išpilate tokius reagentus, plaukite itin dideliu kiekiu vandens, kad nesikaupytų azidas. Atviri metaliniai paviršiai turi būti valomi 10 % natrio hidroksido tirpalu.

Tik in vitro naudojimui

Literatūra: 1. Barhem and P. Trinder, Analyst 97(1972)142

Reagent Kit

skirtas 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

LAKTATAS

Numatyta paskirtis: Kolorimetrinis metodas, skirtas laktato mikrodializate kiekybiniam įvertinimui.

Matavimo principas
Laktatą fermentiškai oksiduoja laktato oksidazė. Susidaręs vandenilio peroksidas reaguoja su 4 chlorfenoliu ir 4-amino-antipirinu. Šią reakciją katalizuoja peroksidazė (POD) ir išsiskiria raudonai violetinės spalvos chinoniminas. Susidarymo greitis matuojamas fotometriškai esant 530 nm ir yra proporcingas laktato koncentracijai.

$$\text{Laktatas} + \text{O}_2 + \text{H}_2\text{O} \xrightarrow{\text{LOD}} \text{Piruvatas} + \text{H}_2\text{O}_2$$

$$\text{H}_2\text{O}_2 + 4\text{-chlorfenolis} + 4\text{-aminoantipirinas} \xrightarrow{\text{POD}} \text{Chinoniminas} + 2 \text{H}_2\text{O} + \text{HCl}$$

Tiesinis intervalas: 0,1–12 mmol/l

Komponento		koncentracija bandymo tirpale
Laktato reagentas	4-aminoantipirinas	0,4 mmol/l
	Laktato oksidazė	>0,5 kU/l
	Peroksidazė	>0,5 kU/l
	Oksidazės askorbatas	>12,0 kU/l
Laktato buferinis tirpalas	PIPES buferinis tirpalas, pH 6,8	100 mmol/l
	4-chlorfenolis	5,4 mmol/l
	Natrio oksalatas	7,5 mmol/l
	EDTA-dinatrio druska	5 mmol/l
	Natrio azidas	0,3 g/l

Mėginio medžiaga
Mikrodializatai

Simbolių deklaracija

Paskutinė naudojimo diena

Partijos numeris

Laikymo temperatūra

Žr. naudojimo instrukcijas

In vitro diagnostinis reagentas

Gaminys atitinka ES direktyvą dėl IVD (98/79/EB) LVFS 2001:7)

ISPĖJIMAS

Nesiurbkite į pipetę burna. Laikykitės įprastų atsargumo priemonių, reikalingų tvarkant laboratorinius reagentus. Buferinio tirpalo sudėtyje yra natrio azido. Venkite praryti arba kontakto su oda ar gleivine. Patekus ant odos, paveiktą sritį gausiai nuplaukite dideliu kiekiu vandens. Kontakto su akimis atveju arba prarijus, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Natrio azidas gali reaguoti su švino ir vario vandentiekio vamzdynais ir gali susidaryti potencialiai sprogūs azidai. Kai išpilate tokius reagentus, plaukite itin dideliu kiekiu vandens, kad nesikaupytų azidas. Atviri metaliniai paviršiai turi būti valomi 10 % natrio hidroksido tirpalu.

Tik in vitro naudojimui

Literatūra: 1.N.Shimojo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al, J Clin Chem BioChem 15 (1977)171 2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

Reagent Kit

skirtas 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

PIRUVAT

Numatyta paskirtis: Kolorimetrinis metodas, skirtas piruvato mikrodializatuose kiekybiniam nustatymui.

Matavimo principas
Piruvatą fermentiškai oksiduoja piruvato oksidazė (PyrOx). Susidaręs vandenilio peroksidas reaguoja su N-etil-N-(2-hidroksi-3-sulfopropil)-m-toluidinu ir 4-amino-antipirinu. Šią reakciją katalizuoja peroksidazė (POD) ir išsiskiria raudonai violetinės spalvos chinonidiiminas. Susidarymo greitis išmatuojamas fotometriškai esant 530 nm ir proporcingas piruvato koncentracijai.

$$\text{Piruvatas} + \text{neorganinis fosfatas} + \text{O}_2 \xrightarrow{\text{PyrOx}} \text{Acetilfosfatas} + \text{CO}_2 + \text{H}_2\text{O}_2$$

$$\text{H}_2\text{O}_2 + 4\text{-aminoantipirinas} + \text{TOOS} \xrightarrow{\text{POD}} \text{Chinonidiiminas} + 4 \text{H}_2\text{O}$$

Numatytasis tiesinis diapazonas: 10–300 µmol/l

Komponento		koncentracija bandymo tirpale
Piruvato reagentas	4-aminoantipirinas	0,3 mmol/l
	Tiamino pirofosfatas	0,2 mmol/l
	FAD	10 µmol/l
	Piruvato oksidazė	>0,2 kU/l
	Peroksidazė	>0,8 kU/l
Piruvato buferinis tirpalas	Oksidazės askorbatas	>10 kU/l
	Citrato buferinis tirpalas, pH 6,1	100 mmol/l
	Kalio divandenilio fosfatas	10 mmol/l
	MgCl ₂	10 mmol/l
	TOOS	1,5 mmol/l
	Natrio azidas	0,3 g/l

Mėginio medžiaga
Mikrodializatai

Simbolių deklaracija

Paskutinė naudojimo diena

Partijos numeris

Laikymo temperatūra

Žr. naudojimo instrukcijas

In vitro diagnostinis reagentas

Gaminys atitinka ES direktyvą dėl IVD (98/79/EB) LVFS 2001:7)

ISPĖJIMAS

Nesiurbkite į pipetę burna. Laikykitės įprastų atsargumo priemonių, reikalingų tvarkant laboratorinius reagentus. Buferinio tirpalo sudėtyje yra natrio azido. Venkite praryti arba kontakto su oda ar gleivine. Patekus ant odos, paveiktą sritį gausiai nuplaukite dideliu kiekiu vandens. Kontakto su akimis atveju arba prarijus, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Natrio azidas gali reaguoti su švino ir vario vandentiekio vamzdynais ir gali susidaryti potencialiai sprogūs azidai. Kai išpilate tokius reagentus, plaukite itin dideliu kiekiu vandens, kad nesikaupytų azidas. Atviri metaliniai paviršiai turi būti valomi 10 % natrio hidroksido tirpalu.

Tik in vitro naudojimui

Literatūra: 1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278, 2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87 3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

Reagent Kit

skirtas 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

GLICEROLIS

Numatyta paskirtis: Kolorimetrinis metodas, skirtas glicerolio mikrodializate kiekybiniam nustatymui.

Matavimo principas

Glicerolis fosforilinamas adenosino trifosfatu (ATP) ir glicerolio kinaze (GK) iki glicerolio-3-fosfato, kuris vėliau oksiduojamas veikiant glicerolio-3-fosfato oksidazei (GPO). Susidaręs vandenilio peroksidas reaguoja su 3,5-dichlor-2-hidroksi-benzono sulfonrūgštimi (DCHBS) ir 4-amino-antipirinu. Šią reakciją katalizuoja peroksidazė (POD) ir išsiskiria raudonai violetinės spalvos chinoniminas. Susidarymo greitis matuojamas fotometriškai esant 530 nm ir proporcingas glicerolio koncentracijai.

Glicerolis + ATP $\xrightarrow{GK}$ Glicerol-3-fosfatas + ADP

Glicerol-3-fosfatas + O₂ $\xrightarrow{GPO}$ H₂O₂ + dihidroksiacetono fosfatas

H₂O₂ + DCHBS + 4-aminoantipirinas $\xrightarrow{POD}$ 2 H₂O + ACSB + HCl

Tiesinis intervalas: 0,01–1,5 mmol/l

	Komponento	koncentracija bandymo tirpale
Glicerolio reagentas	4-aminoantipirinas	0,4 mmol/l
	ATP	1,0 mmol/l
	Glicerolio kinazė	>400 U/l
	Glicerolio-3-fosfato oksidazė	>1,5 kU/l
	Peroksidazė	>1 kU/l
	Oksidazės askorbatas	>7,0 kU/l
Glicerolio buferinis tirpalas	PIPES buferinis tirpalas, pH 7,6	40 mmol/l
	DCHBS	1,5 mmol/l
	Magnio jonai	17,5 mmol/l
	Natrio azidas	0,2 g/l

Mėginio medžiaga
Mikrodializatai

Simbolių deklaracija



Paskutinė naudojimo
diena

LOT

Partijos numeris



Laikymo temperatūra



Žr. naudojimo instrukcijas



In vitro diagnostinis
reagentas



Gaminys atitinka ES
direktyvą dėl IVD (98/79/
EB)LVFS 2001:7)

ĮSPĖJIMAS

Nesiurbkite į pipetę burna. Laikykitės įprastų atsargumo priemonių, reikalingų tvarkant laboratorinius reagentus. Buferinio tirpalo sudėtyje yra natrio azido. Venkite praryti arba kontakto su oda ar gleivine. Patekus ant odos, paveiktą sritį gausiai nuplaukite dideliu kiekiu vandens. Kontakto su akimis atveju arba prarijus, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Natrio azidas gali reaguoti su švino ir vario vandentiekio vamzdynais ir gali susidaryti potencialiai sprogūs azidai. Kai išpilate tokius reagentus, plaukite itin dideliu kiekiu vandens, kad nesikauptų azidas. Atviri metaliniai paviršiai turi būti valomi 10 % natrio hidroksido tirpalu.

Tik in vitro naudojimui

Literatūra: 1. K.J. Foster and K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24(1978)1568

LT

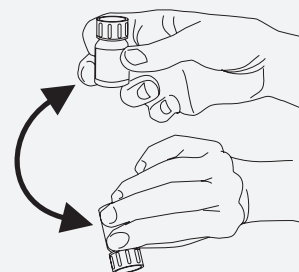
Turinys

REF No P000011

1. Reagentas: po vieną buteliuką liofilizuoto reagento gliukozei, laktatui, glicerolio ir piruvatui.
2. Buferinis tirpalas: po vieną 6 ml buteliuką gliukozei, laktatui, glicerolio ir piruvatui.
3. Kalibratorius: Vienas 6 ml buteliukas
Reagentų pakanka 310 bandymų.
Reagentai ir kalibratorius būna stabilūs iki galiojimo laiko pabaigos, jei laikomi nuo +2 iki +8 °C temperatūroje

Tirpalo paruošimas ir stabilumas

1. Atsukite reagento buteliuko dangtelį su membrana. Nuimkite ir išmeskite guminį kamštelį.
2. Perpilkite buferinio tirpalo buteliuko turinį į reagento buteliuką.
3. Užsukite dangtelį membrana ant reagento buteliuko be guminio kamštelio.
4. Visiškai ištirpinkite turinį, švelniai apversdami buteliuką aukštyn kojomis bent dešimt kartų. Prieš naudojimą leiskite reagentui pastovėti bent 30 minučių ir pasiekti pusiausvyrinę kambario temperatūrą. Atgamtas reagentas prietaise yra stabilus penkias dienas.



- Visiškai ištirpinkite turinį, švelniai apversdami buteliuką aukštyn kojomis bent dešimt kartų.

Numatytas vartotojas: medicinos arba laboratorijos profesionalai.

Numatyta paskirtis: žiūrėti informaciją asmeniui komponentai.



Pagamino:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

JAV biuras:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

Ref. No. 8050235A
2022-02-28